

LAUFEN CLEANET RIVA

KEZELÉSI ÚTMUTATÓ



LAUFEN

TARTALOM

1	BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK	6
2	BEVEZETÉS	8
2.1	Tudnivalók	8
2.2	Távvezérlő: A Laufen szimbólumainak áttekintése	8
2.3	Dus-WC: LED-es jelzőfény	9
3	A LAUFEN DUS-WC ÁTTEKINTÉSE	10
3.1	Dus-WC	10
3.2	Forgógombos vezérlő	11
3.3	Távvezérlő	11
3.4	Távvezérlő fali tartója	11
3.5	Tesztcsík vízkeménység mérésére	12
3.6	Laufen aktívszenes szűrő	12
4	A TÁVVEZÉRLŐ ELSŐ ÜZEMBE HELYEZÉSE	13
5	A DUS-WC ELSŐ ÜZEMBE HELYEZÉSE	14
5.1	A Dus-WC bekapcsolása	14
5.2	Felhasználóazonosítás	14
5.3	Lecsapódásgátló rendszer az ülőkénél és a fedélnél	15
5.4	Fröccsenő víz elleni védelem	15
5.5	Bemutató mód	16
6	ALAPBEÁLLÍTÁSOK ELVÉGZÉSE A TÁVVEZÉRLŐVEL	17
6.1	Nyelv ÉS ország kiválasztása	17
6.2	Vízkeménység	18
6.3	Energiatakarékossági beállítások	18
6.4	LED-es jelzőfény	19
6.5	A termikus tisztítás emlékeztető funkciója	19
6.6	Alapbeállítások mentése	20
7	SPECIÁLIS FUNKCIÓK KIVÁLASZTÁSA A TÁVVEZÉRLŐVEL	21
7.1	Zuhanykar behúzása és kitolása	21
7.2	Szagelszívó szűrőjének cseréje	21
7.3	Termikus tisztítás	22
7.4	Vízkőmentesítés	22
7.5	Visszaállítás a gyári beállításokra	23

TARTALOM

8	ALAPPROFIL ÉS FELHASZNÁLÓI PROFILOK LÉTREHOZÁSA A TÁVVEZÉRLŐVEL	24
8.1	Sugárerősség	24
8.2	Vízszugár helyzete	24
8.3	Zuhanyidő	25
8.4	Zuhanyhőmérséklet	25
8.5	Pulzálás (masszázsduhany)	25
8.6	Oscillálás	26
8.7	Szagelszívás	26
8.8	Női duhany beállításai	27
8.9	Mentés	28
9	A DUS-WC KEZELÉSE	29
9.1	Szagelszívás	29
9.2	Alaprofil és felhasználói profilok kiválasztása	30
9.3	Fenekduhany	31
9.3.1	Erős üzemmód	32
9.3.2	Sugárerősség	32
9.3.3	Vízszugár helyzete	33
9.3.4	Oscillálás	33
9.3.5	Pulzálás (masszázsduhany)	34
9.3.6	Beállítások mentése	34
9.3.7	Fenekduhanyról női duhanyra váltás	35
9.4	Női duhany	36
9.4.1	Sugárerősség	37
9.4.2	Vízszugár helyzete	38
9.4.3	Oscillálás	38
9.4.4	Pulzálás (masszázsduhany)	39
9.4.5	Beállítások mentése	39
9.4.6	Női duhanyról fenekduhanyra váltás	40
9.5	LED-es jelzőfény	40

TARTALOM

10	KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS	41
10.1	Távolléti program	41
10.2	Ülőke-tető egység tisztítása	41
10.3	A kerámia tisztítása	42
10.4	Műanyag felületek és fém alkatrészek tisztítása	42
10.5	Távvezérlő tisztítása	42
10.6	Megfelelő tisztítószeres és -berendezések, illetve tisztítási tippek	43
10.7	Nem megfelelő tisztítószeres és -berendezések	43
10.8	Fogyóeszközök és fogyóanyagok rendelése	43
10.9	Automatikus termikus tisztítás	44
10.10	Manuális termikus tisztítás	47
10.11	Automatikus vízkőmentesítés	48
10.12	Manuális vízkőmentesítés	51
10.13	Aktívszenes szűrő automatikus cseréje	52
10.14	Aktívszenes szűrő manuális cseréje	55
10.15	FÚVÓKA cseréje	56
10.16	Takarógyűrű cseréje	57
10.17	Távvezérlő elemcseréje	58
10.18	VEZÉRLŐ elemcseréje	59
11	HIBAELHÁRÍTÁS	61
11.1	Információ és Visszaállítás	61
11.2	Üzenetek és üzemzavarok	62
11.3	Kerámia leszerelése	63
12	ÁRTALMATLANÍTÁS ÉS KÖRNYEZET VÉDELEM	66
13	MŰSZAKI ADATOK LAUFEN CLEANET RIVA	67
14	JOGI TUDNIVALÓK	68

1 BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

Rendeltetésszerű használat

A Laufen Dus-WC-je a fenék területének, illetve a női zuhany segítségével a női intim testrészek tisztítására szolgál. Nem szabad ettől eltérő célra használni. A Dus-WC-t magáncélú használatra, illetve hotelekben, kórházakban, öregek otthonában és további, részben nyilvános területeken történő használatra tervezték. Nem alkalmas a nagyon frekvenciált nyilvános területeken, például repülőtereken, autópályák melletti pihenőhelyeken vagy stadionokban történő használatra. Égő cigarettát vagy egyéb égő tárgyat tilos a kerámia WC-csészébe dobni. A Laufen vállalat nem vállal felelősséget azokért a károkért, amelyek a készülék hibás csatlakoztatásából, szakszerűtlen kezeléséből vagy a nem rendeltetésszerű használatából erednek.

Testi, érzékszervi vagy értelmi fogyatékossgal élő emberek, valamint a készülék kezelésében teljesen járatlan személyek (különösen a gyerekek) csak felelős személy felügyelete, illetve irányítása mellett használhatják a Dus-WC-t.

Figyelmeztetések / óvintézkedések (személyi biztonság)

Hibás készüléket soha ne helyezzen üzembe. További tudnivalókat a 13., Műszaki adatok – Laufen Cleanet Riva című fejezet tartalmaz.

Ellenőrizze rendszeresen, hogy minden funkció megfelelően végrehajtható-e. Ha arra gyanakszik, hogy a készülék esetleg meghibásodott, azonnal válassza le az elektromos hálózatról, és vegye fel a kapcsolatot a Laufen ügyfélszolgálatával.

Ne nyissa ki vagy helyezze üzembe saját kezűleg a készüléket. Ne telepítsen kiegészítő részeket a készülékre, és ne végezzen módosításokat rajta. A készülék feszültség alatt álló alkatrészekkel rendelkezik. Ezért a készülék kinyitása életveszélyes sérülést okozhat!

A nem szakszerűen elvégzett javítások veszélyes balesetekhez, üzemzavarokhoz, valamint a készülék és a berendezés sérüléséhez vezethetnek. Ezért a javításokat mindig csak képzett és ezen munkák elvégzésére feljogosított szakemberek végezhetik el eredeti pótalkatrészek és tartozékok felhasználásával.

Csak eredeti elektromos és vízhálózati csatlakozó-alkatrészeket, illetve pótalkatrészeket szabad használni.

A készülék üzemzavara vagy javítási feladatok végzése esetén vegye figyelembe a 11., Hibaelhárítás című fejezetben ismertetett tudnivalókat. Szükség esetén forduljon a Laufen ügyfélszolgálatához.

1 BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK ÉS FIGYELMEZTETÉSEK

A hőmérsékletet mindenki másképp érzékeli. Ezért a Dus-WC használata előtt ellenőrizni kell a víz hőmérséklet beállítását.

Felhasználóként vagy üzemeltetőként csak olyan mértékben kezelheti és tarthatja karban a készüléket, ahogyan azt a jelen útmutató ismerteti.

A Laufen Dus-WC üzemeltetéséhez nem szabad eső- vagy szürkevizet, valamint teljesen sómentes vizet használni. A Dus-WC csak ivóvízzel üzemeltethető.

Tisztításhoz, ápoláshoz és a vízkő eltávolításához csak eredeti Laufen termékeket vagy a Laufen által ajánlott termékeket használjon. Egyéb termékek használatáért semmilyen felelősséget nem vállalunk.



A termikus tisztítást forró vízzel kell elvégezni. Vigyázat, forrázásveszély!
A termikus tisztítás közben ne üljön a Dus-WC-re.

A megfelelőségi nyilatkozat a www.laufen-cleanet.com weboldalon található

2 BEVEZETÉS

2.1

TUDNIVALÓK



Információ



Figyelmeztetés

2.2

TÁVVEZÉRLŐ: A LAUFEN SZIMBÓLUMAINAK ÁTTEKINTÉSE



A távvezérlőn használt szimbólumokat a »Súgó« menü ismerteti. Az áttekintés megjelenítéséhez nyomja meg a »Súgó« szimbólumot.



Menü



Alaprofil



1. felhasználói
profil



2. felhasználói
profil



3. felhasználói
profil



4. felhasználói
profil



Mentés



Fenékszuszany



Női szuszany



Masszázsuszany



Leállítás



LED-es jelzőfény



Szervizinformáció



Szagelszívás



Szagelszívó
szűrőjének cseréje



Sugárerősség
növelése



Sugárerősség
csökkentése



Zuhanyhőmérséklet
növelése



Zuhanyhőmérséklet
csökkentése



Oszcillálás



Pulzálás



Zuhanyidő
növelése



Zuhanyidő
csökkentése



Zuhanykar előre



Zuhanykar hátra



Nyugtázás



Mégse



Tovább



Vissza



Plusz



Mínusz



Általános
beállítások



Információ



Súgó



Zuhanybeállítások



Nyelv



Vízkeménység



Termikus
tisztítás



Vízkőmentesítés



Gyári beállítások



Visszaállítás



Bemutató



Kerámia
leszerelése

2 BEVEZETÉS



Fehér szimbólum

A funkció aktív / használatban van.



Fekete szimbólum

A funkció nem aktív / nincs használatban.



A »Menü« szimbólum megnyomásával bármikor visszatérhet a főmenübe. Ilyenkor nincs mentés.

2.3

DUS-WC: LED-ES JELZŐFÉNY

A készülék alsó oldalán található a LED-es jelzőfény, amely megvilágítja a talajt. Ez segíti a tájékozódást az éjszakai WC-használat során, és tájékoztatást nyújt a szükséges karbantartásról vagy a Dus-WC lehetséges üzemzavarairól.



LED-es jelzőfény

	LED-es jelzőfény	Információ	Leírás
fehér		Normál üzemmód	Minden rendben. A fehér színű LED-es jelzőfény éjszakai világításként szolgál. A távvezérlővel választhatja ki a 4 fényerőfokozatot vagy kapcsolhatja ki a jelzőfényt. i A pontos leírást a 6.4, LED-es jelzőfény című fejezetben találja.
piros		Ápolási tudnivalók	További tudnivalókért aktiválja a távvezérlőt. i Az utasításokkal kapcsolatos további tudnivalókat és leírásokat a 11.2., Üzenetek és üzemzavarok című fejezet találja.
pirosan villog		Üzemzavarral kapcsolatos tudnivalók	Kérjük, lépjen velünk kapcsolatba az ügyfélszolgálat telefonszámán, és tartsa készenlétben a távvezérlőt további tudnivalókért. i A problémákkal kapcsolatos további tudnivalókat és leírásokat a 11.2., Jelentések és Üzemzavarok című fejezet tartalmazza.
fehéren villog		Ápolási program aktív	Ha a fehér LED-es jelzőfény villog, akkor vagy a vízkőmentesítés vagy a termikus tisztítás aktív. i További tudnivalókat és leírásokat a 10.9., Automatikus termikus tisztítás és a 10.11., Automatikus vízkőmentesítés című fejezetekben talál.

3 A LAUFEN DUS-WC ÁTTEKINTÉSE

3.1 DUS-WC



3 A LAUFEN DUS-WC ÁTTEKINTÉSE

3.2 FORGÓGOMBOS VEZÉRLŐ

A jobbra található forgógomb elforgatásával és lenyomásával nagyon egyszerűen kezelheti a Laufen Dus-WC-t. A vezérlővel a következő funkciók szabályozhatók:

- Felhasználói profil kiválasztása
- Fenékuhany
- Női zuhany
- Sugárerősség
- Vízszugár helyzete

Forgógombos
vezérlő



3.3 TÁVVEZÉRLŐ

Az Start gomb jobb felső részének megnyomásával aktiválhatja az érintőképernyős távvezérlőt. A legfontosabb beállításokon egy egyszeri üzembe helyezési program* vezeti Önt végig. Amint ráül a Dus-WC-re, a távvezérlő üzemkész.

* Felszerelés után a víz- és fűtészerező valószínűleg elvégezte az üzembe helyezést. További tudnivalókat és leírásokat a 6., Alapbeállítások elvégzése a távvezérlővel című fejezet tartalmaz.

Start gomb

Érintőképernyős
távvezérlő



3.4 TÁVVEZÉRLŐ FALI TARTÓJA

A fali tartóval a távvezérlő bármikor kényelmesen elérhető. A fali tartó hátoldalán egy kétoldalas ragasztószalag található. Húzza le a védőfóliát, és nyomja a fali tartót a kívánt helyre a falon.

Fali tartó



3 A LAUFEN DUS-WC ÁTTEKINTÉSE

3.5 TESZTCSÍK VÍZKEMÉNYSÉG MÉRÉSÉRE

A készülékkel együtt szállított tesztcsíkkal megmérheti a vezetékes víz keménységét. Mentse el ezt az információt a távvezérlő »Alapbeállítások« menüpontja alatt. A víz- és fűtészerezelő ezt feltehetően már elvégezte Ön helyett.



3.6 LAUFEN AKTÍVSZENES SZŰRŐ

Az ülőke-tető egység alatt balra található az aktívszenes szűrő nyílása; a szűrőt a víz- és fűtészerezelő már behelyezte.



4 A TÁVVEZÉRLŐ ELSŐ ÜZEMBE HELYEZÉSE

Az Start gomb jobb felső részének megnyomásával aktiválhatja az érintőképernyős távvezérlőt. Az első aktiválás során egy egyszeri üzembe helyezési program vezeti Önt végig a legfontosabb beállításokon. Felszerelés után a víz- és fűtésszerelő valószínűleg elvégezte ezt a műveletet. A beállításokat később bármikor módosíthatja.

A Dus-WC és a távvezérlő aktiválását követően a Dus-WC használatra kész. Amint ráül a Dus-WC-re, az a forgógombbal vagy a távvezérlővel vezérelhető.



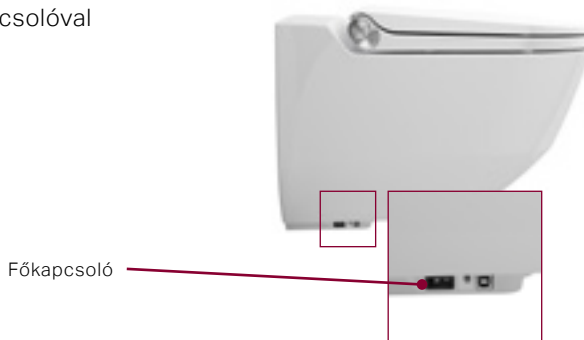
További részletes leírásokat a 6., Alapbeállítások beállítása a távvezérlővel című fejezet tartalmaz.



5 A DUS-WC ELSŐ ÜZEMBE HELYEZÉSE

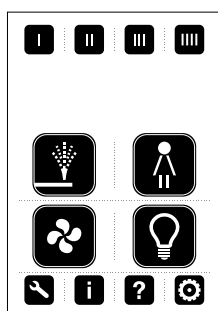
5.1 A DUS-WC BEKAPCSOLÁSA

Felszerelést követően a Dus-WC a főkapcsolóval kapcsolható be.

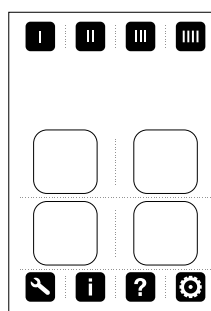


5.2 FELHASZNÁLÓAZONOSÍTÁS

Amint ráül a Laufen Dus-WC-re, aktiválódik a szagelszívás, amelyet bármikor kikapcsolhat a távvezérlővel. Az alapprofilon elmentett zuhanybeállítások ekkor aktívak, és a forgógombbal vagy a távvezérlővel hívhatók le.



Ha a szimbólumok fekete színűek, akkor a távvezérlő aktív. A Dus-WC felismerte a felhasználót, vagy aktiválták a bemutató módot.



Ha a szimbólumok fehérek, akkor a távvezérlő nem aktív. A Dus-WC nem ismert fel felhasználót.

5 A DUS-WC ELSŐ ÜZEMBE HELYEZÉSE

5.3 LECSAPÓDÁSGÁTLÓ RENDSZER AZ ÜLŐKÉNÉL ÉS A FEDÉLNÉL

A csillapítók hangtalanul eresztik le az ülőkét és a fedelet, így gondoskodnak a lassú zárásról. A nyitás ugyanúgy történik, mint a hagyományos WC-éknél.



Ne nyomja le az ülőkét és a fedelet.
Ez károsítja a csillapítókat.



5.4 FRÖCCSENŐ VÍZ ELLENI VÉDELEM

A fröccsenő víz elleni védelem a Dus-WC működése ellenőrizhető anélkül, hogy ehhez rá kellene ülnie a WC-re. Nyissa fel a fedelet, és helyezze fel a fröccsenő víz elleni védőt. Nyomja meg előlről kissé az ülőke karimáját, amíg a szagelszívás nem aktiválódik. Miközben fenntartja az ülőkére gyakorolt nyomást, minden funkciót ellenőrizhet a forgógombbal vagy a távvezérlővel.



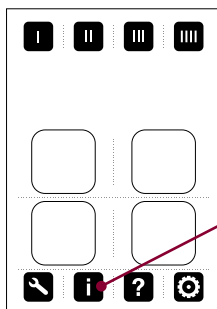
A felhasználóazonosítást a bemutató móddal is áthidalhatja. További részletes leírásokat az 5.5., Bemutató mód című fejezetben talál.



5 A DUS-WC ELSŐ ÜZEMBE HELYEZÉSE

5.5

BEMUTATÓ MÓD



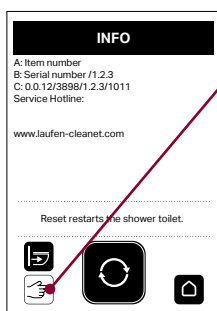
A bemutató móddal kényelmesen elvégezhető a készülék bemutatása vagy a Dus-WC ellenőrzése anélkül, hogy rá kellene ülnie a WC-re. Nyissa fel a fedelet, és helyezze fel a fröccsenő víz elleni védőt.



Az áttekintés megjelenítéséhez nyomja meg az »Információ« szimbólumot.



A bemutató mód indításához nyomja meg a »Bemutató« szimbólumot, és nyugtázza a megjelenő kérdést. Ekkor elvégezheti a Dus-WC bemutatását. 5 perccel a legutóbbi tevékenységet követően a Dus-WC automatikusan kilép a bemutató módból.



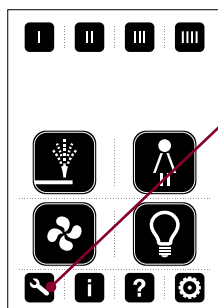
Nyomja meg újra a »Bemutató« szimbólumot a bemutató mód befejezéséhez.



Vízkár elkerüléséhez fel kell helyezni a fröccsenő víz elleni védelmet a Dus-WC-re.

A Dus-WC »Visszaállítás« gombjának megnyomásával idő előtt kiléphet a bemutató módból.

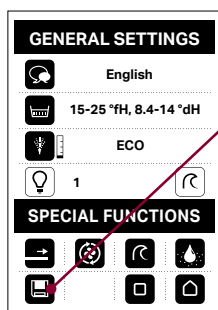
6 ALAPBEÁLLÍTÁSOK ELVÉGZÉSE A TÁVVEZÉRLŐVEL



Nyomja meg az »Általános beállítások« szimbólumot az alapbeállítások testreszabásához. Ezeket a beállításokat bármikor újra módosíthatja.



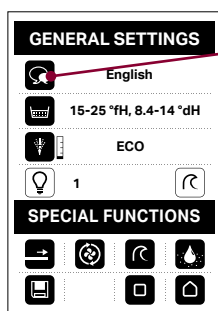
Kérjük, vegye figyelembe, hogy az »Alapbeállítások« menü alatt elvégzett módosításokat a menüből való kilépés előtt el kell menteni.



Ehhez nyomja meg a »Mentés« szimbólumot.

6.1

NYELV ÉS ORSZÁG KIVÁLASZTÁSA



A »Nyelv« ikon megnyomásával válassza ki a kívánt nyelvet. Ezután az ország kiválasztásának oldalára jut.



Itt válassza ki a kívánt országot, majd nyomja meg a »Tovább« szimbólumot.



Ezt követően válassza ki a kívánt nyelvet a »Tovább« szimbólum megnyomásával.

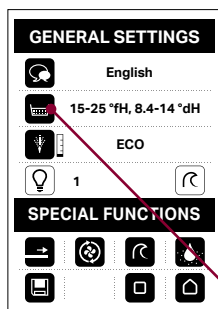
6 ALAPBEÁLLÍTÁSOK ELVÉGZÉSE A TÁVVEZÉRLŐVEL

6.2

VÍZKEMÉNYSÉG

A vízkeménység mérésére több lehetőség áll rendelkezésre:

- A készülékhez mellékelt tesztcsíkkal mérje meg a vízkeménységet a készülék telepítési helyén.
- Érdeklődjön az illetékes vízszolgáltatónál. Az ezzel kapcsolatos információt általában a vízszámla tartalmazza.



A »Vízkeménység« szimbólum újbóli megnyomásával válassza ki a mért vízkeménységet. A következő tartományok közül választhat:
<15 °fH, <8,4 °dH
15–25 °fH, 8,4–14 °dH
25–35 °fH, 14–19,7 °dH
>35 °fH, >19,7 °dH

6.3

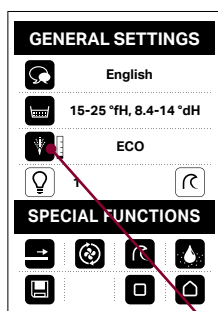
ENERGIATAKARÉKOSSÁGI BEÁLLÍTÁSOK

A Laufen Dus-WC-t úgy fejlesztettük, hogy készenléti módban az energiafogyasztás a lehető legnagyobb mértékben csökkenthető legyen. A gyári beállításokkal megfelelő egyensúly érhető el a kényelem és az energiatakarékosság között. Ezért ajánlatos megtartani az energiatakarékos üzemmódot, a zuhanyhőmérséklet, valamint a zuhanyidő gyári beállításait. Kiválasztásuk a következőképp történik:

- Energiatakarékos üzemmód: ECO
- Fenék- és női zuhany zuhanyhőmérséklete: 4-es fokozat, kb. 36 °C
- Fenék- és női zuhany zuhanyideje: 20 másodperc

Energiatakarékos üzemmód kiválasztása

A »Zuhanyhőmérséklet csökkentése« szimbólum újbóli megnyomásával válassza ki a kívánt energiatakarékos üzemmódot. A következő beállítások közül választhat:

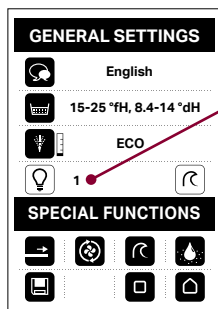


	Leírás
BE	A bojlerfűtés folyamatosan be van kapcsolva, és kb. 30 másodpercen belül meleg vizet termel.
ECO	A bojlerfűtés bekapcsol, amint leül az ülőkére, és a felhasználóazonosítás aktiválva van. Kb. 3 ½ perc felfűtési idő elteltével rendelkezésre áll a meleg víz.
KI	A bojlerfűtés folyamatosan ki van kapcsolva. Csak hideg víz áll rendelkezésre. Ezzel érhető el a legalacsonyabb energiafogyasztás.

6 ALAPBEÁLLÍTÁSOK ELVÉGZÉSE A TÁVVEZÉRLŐVEL

6.4

LED-ES JELZŐFÉNY



A fehér színű LED-es jelzőfény éjszakai világításként szolgál. Nyomja meg ismét a »LED-es jelzőfény« szimbólumot a 4 fényerőfokozat egyikének kiválasztásához vagy a jelzőfény kapcsolásához.



A fehér szimbólum azt jelenti, hogy a fehér LED-es jelzőfény aktív. A szimbólum mellett megjelenik a fényerőfokozat (1–4).



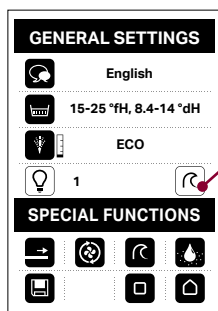
A fekete szimbólum azt jelenti, hogy a fehér LED-es jelzőfény nem aktív.



Az ápolásra és üzemzavarra vonatkozó utasítások kikapcsolt éjszakai világítás mellett is aktívak és jelzi őket a jelzőfény.

6.5

A TERMIKUS TISZTÍTÁS EMLÉKEZTETŐ FUNKCIÓJA



A termikus tisztítással a Dus-WC teljes vízvezető rendszere forró vízzel tisztításra kerül, és mentesül a baktériumoktól és csírától. A készülék pirosan villogó LED-es jelzőfénye és a távvezérlőn keresztül a megfelelő Szervizinformáció emlékezteti Önt arra, hogy mikor kell termikus tisztítást végezni. Az automatikus emlékeztető gyárilag van aktiválva, és a »Termikus tisztítás« szimbólum megnyomásával kapcsolható ki. Miután kikapcsolja, nem jelenik meg automatikus emlékeztető.



A fehér szimbólum azt jelenti, hogy a termikus tisztítás automatikus emlékeztetője aktív.



A fekete szimbólum azt jelenti, hogy a termikus tisztítás automatikus emlékeztetője nem aktív.



A termikus tisztítás bármikor elindítható manuálisan. További leírásokat a 10.9., Automatikus termikus tisztítás és a 10.10., Manuális termikus tisztítás című fejezetekben talál.

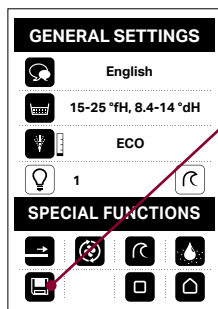


A termikus tisztítást forró vízzel kell elvégezni. Vigyázat, forrázásveszély!

6 ALAPBEÁLLÍTÁSOK ELVÉGZÉSE A TÁVVEZÉRLŐVEL

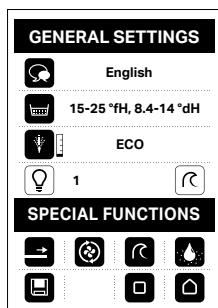
6.6

ALAPBEÁLLÍTÁSOK MENTÉSE



Kérjük, vegye figyelembe, hogy az összes módosítást a menüből való kilépés előtt el kell menteni. A beállítások mentéséhez nyomja meg a »Mentés« szimbólumot.

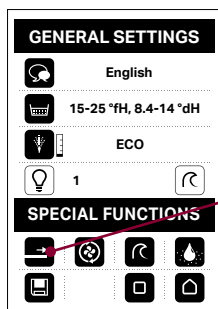
7 SPECIÁLIS FUNKCIÓK KIVÁLASZTÁSA A TÁVVEZÉRLŐVEL



A Speciális funkciók menübe az »Általános beállítások« szimbólum megnyomásával léphet be.

7.1

ZUHANYKAR BEHÚZÁSA ÉS KITOLÁSA

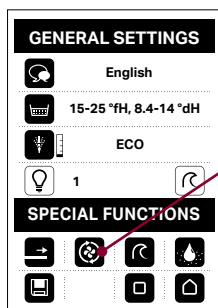


A fúvóka tisztításához vagy cseréjéhez a zuhanykar behúzható és kitolható.

További részletes leírásokat a 10.15., Fúvóka cseréje című fejezetben talál.

7.2

SZAGELSZÍVÓ SZŰRŐJÉNEK CSERÉJE



Az aktívszenes szűrő csere céljából kitolható.

A menübe való belépéshez nyomja meg az »Aktívszenes szűrő« szimbólumot. A folyamaton a távvezérlőn megjelenő utasítások vezetik Önt végig.

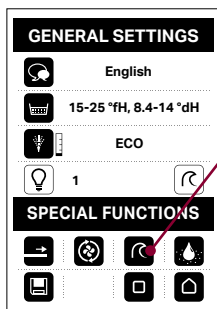


További leírásokat a 10.13., Aktívszenes szűrő automatikus cseréje és a 10.14., Aktívszenes szűrő manuális cseréje című fejezetekben talál.

7 SPECIÁLIS FUNKCIÓK KIVÁLASZTÁSA A TÁVVEZÉRLŐVEL

7.3

TERMIKUS TISZTÍTÁS



A termikus tisztítással a Dus-WC teljes vízvezető rendszere forró vízzel tisztításra kerül, és mentesül a baktériumoktól és csíráktól. A menübe való belépéshez nyomja meg a »Termikus tisztítás« szimbólumot. A programon a távvezérlőn megjelenő utasítások vezetik Önt végig.

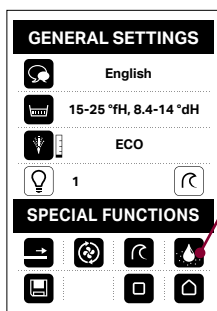


További leírásokat a 10.9., Automatikus termikus tisztítás és a 10.10., Manuális termikus tisztítás című fejezetekben talál.

A termikus tisztítás csak akkor indítható el, ha senki nem ül a Dus-WC-n.

7.4

VÍZKŐMENTESÍTÉS



A vízkőmentesítő programmal a WC minden vízvezető alkatrészét vízkőmentesítheti. A menübe való belépéshez nyomja meg a »Vízkömentesítés« szimbólumot. A vízkőmentesítő programon a távvezérlőn megjelenő utasítások vezetik Önt végig.



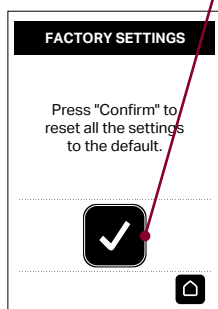
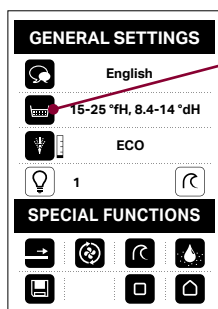
További leírásokat a 10.11., Automatikus vízkőmentesítés és a 10.12., Manuális vízkőmentesítés című fejezetekben talál.

A vízkőmentesítő program csak akkor indítható el, ha senki nem ül a Dus-WC-n.

7 SPECIÁLIS FUNKCIÓK KIVÁLASZTÁSA A TÁVVEZÉRLŐVEL

7.5

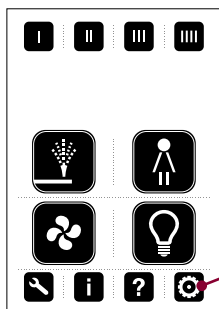
VISSZAÁLLÍTÁS A GYÁRI BEÁLLÍTÁSOKRA



Nyomja meg a »Gyári beállítások« szimbólumot, és válassza ki a »Nyugtázás« opciót. Az alapprofil és a 4 felhasználói profil visszaáll a gyári beállításokra. A sikeres átállítást követően a kijelző visszaáll a főmenüre.

Válassza a »Menü« opciót, ha a folyamatot mentés nélkül szeretné megszakítani.

8 ALAPPROFIL ÉS FELHASZNÁLÓI PROFILOK LÉTREHOZÁSA A TÁVVEZÉRLŐVEL



A Laufen Dus-WC lehetővé teszi 4 egyedi felhasználói profil mentését, valamint az alapprofil testreszabását. A beállítások elvégzéséhez nem kell a Dus-WC-n ülnie.

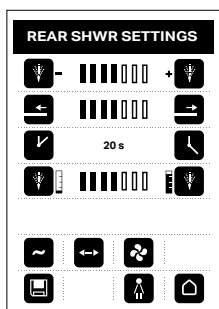
A zuhanybeállítások mind a fenék-, mind a női zuhanyhoz egyedileg beállíthatók. Mentés során minden beállítás ugyanazon felhasználói profil alatt menthető el.



Nyomja meg a »Zuhanybeállítások« szimbólumot. Először a fenékzuhany beállításai jelennek meg.

8.1

SUGÁRERŐSSÉG



A fenékzuhany, valamint a női zuhany sugárerőssége 7 fokozatban állítható be. Női zuhany esetében gyengébb vízszugarak állnak rendelkezésre.



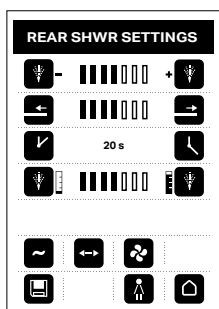
Nyomogassa a »Sugárerősség növelése« szimbólumot az erősebb vízszugár érdekében.



Nyomogassa a »Sugárerősség csökkentése« szimbólumot a gyengébb vízszugár érdekében.

8.2

VÍZSUGÁR HELYZETE



A fenékzuhany, valamint a női zuhany esetében a vízszugár helyzete 7 fokozatban állítható be.



Nyomogassa a »Zuhanykar előre« szimbólumot a vízszugár előre irányításához.

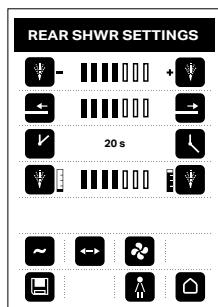


Nyomogassa a »Zuhanykar hátra« szimbólumot a vízszugár hátra irányításához.

8 ALAPPROFIL ÉS FELHASZNÁLÓI PROFILOK LÉTREHOZÁSA A TÁVVEZÉRLŐVEL

8.3

ZUHANYIDŐ



A zuhanyidő mind a fenék-, mind a női zuhanyhoz egyedileg beállítható. A zuhanyzási időtartam 15 és 25 másodperc közötti tartományban választható ki. A zuhanyidő 5 másodperces lépésekben módosítható. A kiválasztott zuhanyzási idő középen jelenik meg.



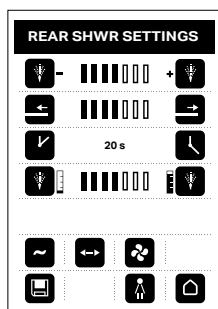
Nyomogassa a »Zuhanyidő növelése« szimbólumot a hosszabb zuhanyidő érdekében.



Nyomogassa a »Zuhanyidő csökkentése« szimbólumot a rövidebb zuhanyidő érdekében.

8.4

ZUHANYHŐMÉRSÉKLET



A zuhanyhőmérséklet 7 fokozatban állítható. A kiválasztott zuhanyhőmérséklet egyaránt vonatkozik a fenék- és a női zuhanyra.



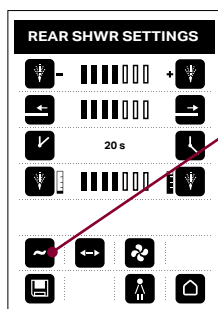
Nyomogassa a »Zuhanyhőmérséklet növelése« szimbólumot a nagyobb zuhanyhőmérséklet érdekében.



Nyomogassa a »Zuhanyhőmérséklet csökkentése« szimbólumot az alacsonyabb zuhanyhőmérséklet érdekében.

8.5

PULZÁLÁS (MASSÁZSZUHANY)



A pulzáló (erősödő és gyengülő sugárerősségű) masszázszuhamy aktíválásához vagy kikapcsolásához nyomja meg a »Pulzálás« szimbólumot.



A fehér szimbólum azt jelenti, hogy a »Pulzálás« aktív.

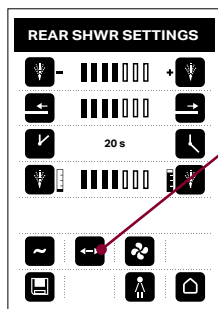


A fekete szimbólum azt jelenti, hogy a »Pulzálás« nem aktív.

8 ALAPPROFIL ÉS FELHASZNÁLÓI PROFILOK LÉTREHOZÁSA A TÁVVEZÉRLŐVEL

8.6

OSZCILLÁLÁS



A vízsugarat előre és hátrafelé mozgató funkció aktiválásához és kikapcsolásához nyomja meg az »Oscillálás« szimbólumot.



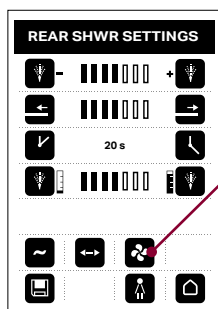
A fehér szimbólum azt jelenti, hogy az »Oscillálás« aktív.



A fekete szimbólum azt jelenti, hogy az »Oscillálás« nem aktív.

8.7

SZAGELSZÍVÁS



A fenék- és a női zuhany szagelszívó funkciójának aktiválásához és kikapcsolásához nyomja meg a »Szagelszívás« szimbólumot.



A fehér szimbólum azt jelenti, hogy a szagelszívás aktív.

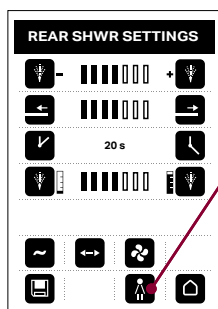


A fekete szimbólum azt jelenti, hogy a szagelszívás nem aktív.

8 ALAPPROFIL ÉS FELHASZNÁLÓI PROFILOK LÉTREHOZÁSA A TÁVVEZÉRLŐVEL

8.8

NŐI ZUHANY BEÁLLÍTÁSAI

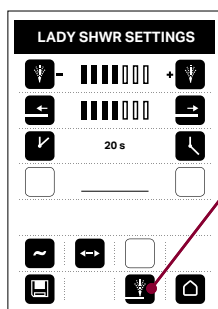


A fenékzuhany beállítását követően nyomja meg a »Női zuhany« szimbólumot a »Női zuhany beállításai« menübe való belépéshez. A beállításokat ugyanúgy kell elvégezni, mint a fenékzuhany esetében.

A következő beállítások állnak rendelkezésre:

A következő beállítások azonosak a fenék- és a női zuhany esetében:

	Fejezet		Fejezet
Sugárerősség	8.1	Zuhanyhőmérséklet	8.4
Vízszugár helyzete	8.2	Szagelszívás	8.7
Zuhanyidő	8.3		
Pulzálás (masszázsuhany)	8.5		
Oscillálás	8.6		

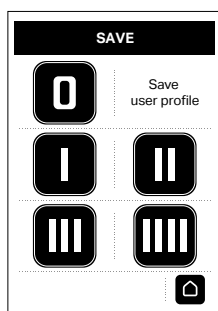
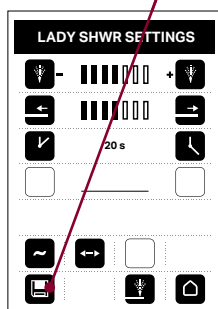
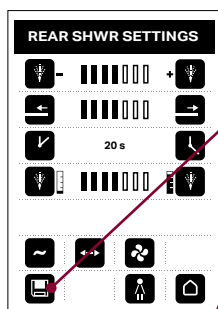


Lépjen vissza a »Fenékzuhany« menübe, ha további beállításokat szeretne elvégezni, vagy mentse el a beállításokat a 8.9., Mentés című fejezetben leírtak szerint.

8 ALAPPROFIL ÉS FELHASZNÁLÓI PROFILOK LÉTREHOZÁSA A TÁVVEZÉRLŐVEL

8.9

MENTÉS



A fenék- és női zuhany testreszabott beállításait a »Mentés« szimbólum megnyomásával mentheti el. Ekkor a kijelző a »Mentés« menüre vált.

	szimbólum		szimbólum
Alapprofil		1. felhasználói profil	
		2. felhasználói profil	
		3. felhasználói profil	
		4. felhasználói profil	

Az előzőleg kiválasztott beállítások (8.1–8.8. fejezet) mentéséhez válassza ki a kívánt profilt (alapprofil, felhasználói profilok). A folyamat elvégzése után a beállítások a megfelelő felhasználói profil megnyomásával hívhatók be. Az alapprofilon elmentett beállítások alapvetően minden WC-használat során aktívak, amennyiben nincs kiválasztva egy egyedi felhasználói profil sem.



A készülék gyári beállításai a »Gyári beállítások« menüben bármikor visszaállíthatók. Az alapprofil és a 4 felhasználói profil visszaáll a gyári beállításokra. További részletes leírásokat a 7.5., Visszaállítás a gyári beállításokra című fejezetben talál.

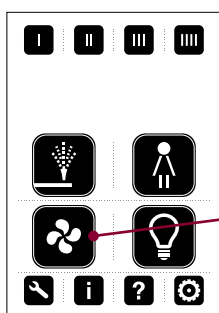
9 A DUS-WC KEZELÉSE

A Laufen Dus-WC a forgógombbal vagy a távvezérlővel is kezelhető.



9.1

SZAGELSZÍVÁS



A kellemetlen szagokat az ülőke alatt elhelyezett szagelszívó szívja el. A rossz levegőt az aktívszén szűrő szűri meg, majd az így megtisztított levegőt a készülék alján vezeti vissza a helyiségbe.

Amint ráül a Laufen Dus-WC-re, aktiválódik a szagelszívás, amennyiben az erre vonatkozó beállítást elmentette az alapprofilban vagy a felhasználói profilokban. A távvezérlő »Szagelszívás« szimbólumának megnyomásával bármikor, a kiválasztott profiltól függetlenül aktiválható vagy kapcsolható ki a szagelszívás.



A fehér szimbólum azt jelenti, hogy a szagelszívás aktív.



A fekete szimbólum azt jelenti, hogy a szagelszívás nem aktív.

9 A DUS-WC KEZELÉSE

9.2

ALAPPROFIL ÉS FELHASZNÁLÓI PROFILOK KIVÁLASZTÁSA

Kezelés a Dus-WC-n

A Dus-WC-n ülve előre fordíthatja a jobb oldali forgógombot. Eközben rászterezés érezhető. Minden egyes rászterezésnél eggyel felfelé lép a felhasználói profilok között.

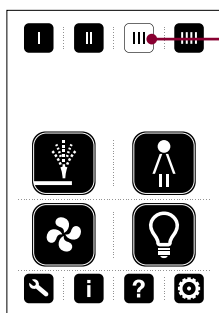


A gomb hátrafelé fogatásakor minden egyes rászterezésnél eggyel lejjebb lép a felhasználói profilok között. Maximum tíz alapprofil forgatható vissza.



Ha nem választott ki felhasználói profilt, akkor automatikusan az alapprofil lesz aktív.

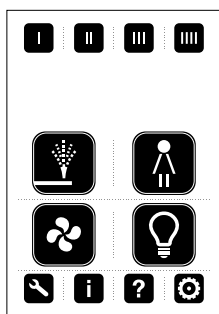
A forgógomb rövid megnyomásával indíthatók el a kiválasztott felhasználói profil beállításai.



Ha aktiválta a távvezérlőt, akkor láthatja, hogy melyik profilt választotta ki a forgógombbal. A kiválasztott profil fehér háttérrel jelenik meg.

Kezelés távvezérlővel

A felhasználói profil közvetlenül kiválasztható a távvezérlővel. Ehhez nyomja meg a kívánt felhasználói profil szimbólumát. Ha nem választott ki felhasználói profilt, akkor automatikusan az alapprofil lesz aktív



Az alapprofil és a felhasználói profilok egyedileg beállíthatók és elmenthetők. További tudnivalókat és leírásokat a 8., Alapprofil és felhasználói profilok beállítása a távvezérlővel című fejezetben talál.

9 A DUS-WC KEZELÉSE

9.3

FENÉKZUHANY

Kezelés a Dus-WC-n



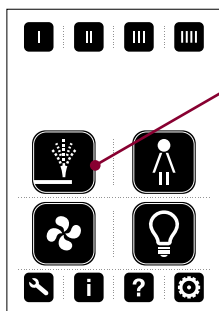
A Dus-WC-n ülve röviden megnyomhatja a jobb oldali forgógombot, és ezzel elindíthatja a fenékzuhanyt.

A fenékzuhany idő előtti leállításához nyomja meg újra a forgógombot. A zuhanybeállítások megfelelnek az alapbeállításnak vagy a kiválasztott felhasználói profilnak.



Ha még egyszer használni szeretné a zuhanyt, nyomja meg újból a forgógombot, miközben a zuhanykar az első zuhanyzási folyamat után visszajár.

Kezelés távvezérlővel



A folyamat elindításához nyomja meg a »Fenékzuhany« szimbólumot. A kijelző átvált a »Fenékzuhany« menübe.



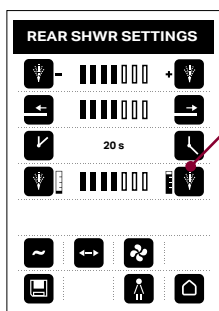
A fenékzuhany idő előtti leállításához nyomja meg a »Leállítás« szimbólumot. A zuhanybeállítások megfelelnek az alapbeállításnak vagy a kiválasztott felhasználói profilnak. A fenékzuhany befejezését követően a kijelző a főmenüre vált.



Ha még egyszer használni szeretné a zuhanyt, nyomja meg újból a »Fenékzuhany« szimbólumot, miközben a zuhanykar az első zuhanyzási folyamat után visszajár.



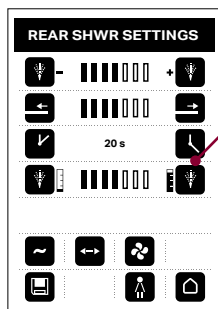
Ha ismét használja a zuhanyt, a víz folyamatosan lehűl.



9 A DUS-WC KEZELÉSE

9.3.1

ERŐS ÜZEMMÓD



A »Fenekzuhany« menü »Erős üzemmód« opciójával aktiválhatja a maximális sugárerősséget. Az Erős üzemmód addig működik, ameddig nyomva tartja a szimbólumot. A víz hőmérséklet az első zuhanyzási folyamat során végig állandó marad. Ha ismét használja a zuhanyt, a víz folyamatosan lehűl.



Ha nagyon erős víz sugarat választ, különösen erős üzemmódban és hosszan tartó zuhanyhasználat közben, akkor előfordulhat, hogy a folyamat idő előtt befejeződik. Ebben az esetben a melegvíztartály kapacitása nem elegendő.

Az Erős üzemmód csak távvezérlővel aktiválható.

9.3.2

SUGÁRERŐSSÉG

A fenékuhany használata közben a sugárerősség 7 fokozatban állítható be.

Kezelés a Dus-WC-n

Zuhanyzás közben a forgógomb elforgatásával állítható be a víz sugar erőssége.



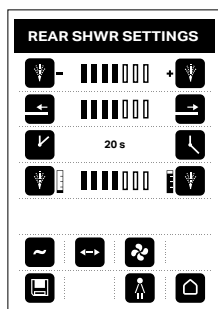
Fordítsa el a forgógombot előre az erősebb víz sugar érdekében.



Fordítsa el a forgógombot hátra a gyengébb víz sugar érdekében.

Kezelés távvezérlővel

Zuhanyzás közben a víz sugar erőssége a távvezérlővel állítható be.



Nyomogassa a »Sugárerősség növelése« szimbólumot az erősebb víz sugar érdekében.



Nyomogassa a »Sugárerősség csökkentése« szimbólumot a gyengébb víz sugar érdekében.

9 A DUS-WC KEZELÉSE

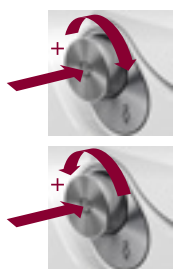
9.3.3

VÍZSUGÁR HELYZETE

A fenékzuhany használata közben a sugárerősség 7 fokozatban állítható be.

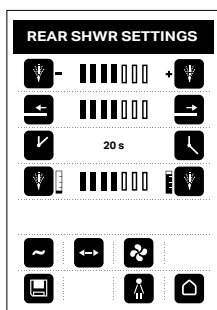
Kezelés a Dus-WC-n

Zuhanyzás közben megnyomhatja a forgógombot, és ezzel egyidejűleg előre vagy hátra fordíthatja a gombot. A vízszugár követi a gomb forgásának irányát.



Nyomja meg a forgógombot, és ezzel egyidejűleg forgassa el a gombot előre a vízszugár előre fordításához.

Nyomja meg a forgógombot, és ezzel egyidejűleg forgassa el a gombot hátra a vízszugár hátra fordításához.



Kezelés távvezérlővel

Zuhanyzás közben a vízszugarat a távvezérlővel mozgathatja előre vagy hátra.



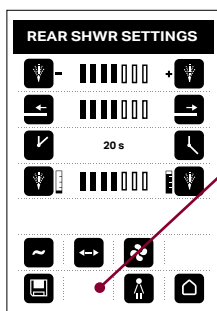
Nyomogassa a »Zuhanykar előre« szimbólumot a vízszugár előre irányításához.



Nyomogassa a »Zuhanykar hátra« szimbólumot a vízszugár hátra irányításához.

9.3.4

OSZCILLÁLÁS



A vízszugarat előre és hátrafelé mozgató funkció aktiválásához és kikapcsolásához nyomja meg az »Oscillálás« szimbólumot a távvezérlőn.

A fehér szimbólum azt jelenti, hogy az »Oscillálás« aktív.

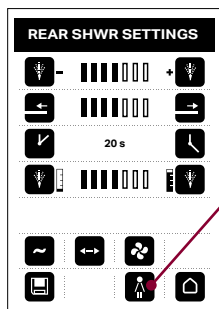


A fekete szimbólum azt jelenti, hogy az »Oscillálás« nem aktív.

9 A DUS-WC KEZELÉSE

9.3.5

PULZÁLÁS (MASSZÁZSZUHANY)



A pulzáló (erősödő és gyengülő sugárerősségű) masszázszuhany aktiválásához vagy kikapcsolásához nyomja meg a »Pulzálás« szimbólumot a távvezérlőn.



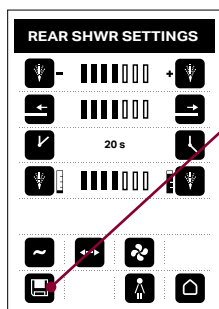
A fehér szimbólum azt jelenti, hogy a »Pulzálás« aktív.



A fekete szimbólum azt jelenti, hogy a »Pulzálás« nem aktív.

9.3.6

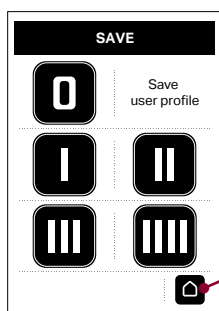
BEÁLLÍTÁSOK MENTÉSE



A zuhanyzás közben elvégzett minden beállítás (9.3.2–9.3.5. fejezet) elmenthető a »Mentés« szimbólummal.

Ha a zuhany használata előtt kiválasztott egy felhasználói profilt, akkor a beállításokat közvetlenül erre a felhasználói profilra lehet elmenteni.

Ha a zuhany használata előtt nem választott ki felhasználói profilt, akkor a program automatikusan az alapprofilt használja. A kijelző a »Mentés« menüre vált. Az elvégzett beállítások mentéséhez válassza ki a kívánt profilt (alapprofilt vagy felhasználói profilokat).



Ha nem szeretné elmenteni a beállításokat, akkor a »Menü« szimbólum megnyomásával kiléphet a »Mentés« menüből.



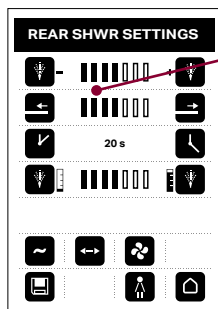
Az alapprofilon elmentett beállítások minden WC-használat során aktívak, amennyiben nincs kiválasztva ettől eltérő, egyedi felhasználói profil.

	Szimbólumok
Alapprofil	
1–4. felhasználói profil	

9 A DUS-WC KEZELÉSE

9.3.7

FENÉKZUHANYRÓL NŐI ZUHANYRA VÁLTÁS



A fenékzuhany használata közben vagy utána a távvezérlőn megnyomhatja a »Női zuhany« szimbólumot. A zuhanykar behúzódik, leöblíti a fúvókát, majd a női zuhanynak megfelelő pozícióba jár.

9 A DUS-WC KEZELÉSE

9.4

NŐI ZUHANY

Kezelés a Dus-WC-n



Ha a Dus-WC-n ül, a forgógomb alatti külön gomb megnyomásával indíthatja el a női zuhanyt. A zuhanybeállítások megfelelnek az alapbeállításnak vagy a kiválasztott felhasználói profilnak. A női zuhany idő előtti leállításához nyomja meg újra a forgógombot.



Ha még egyszer használni szeretné a zuhanyt, nyomja meg újból a gombot miközben a zuhanykar az első zuhanyzási folyamat után visszajár.

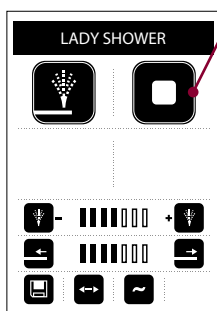


Kezelés távvezérlővel

A folyamat elindításához nyomja meg a »Női zuhany« szimbólumot. A kijelző átvált a »Női zuhany« menübe. A zuhanybeállítások megfelelnek az alapbeállításnak vagy a kiválasztott felhasználói profilnak.



A női zuhany idő előtti leállításához nyomja meg a »Leállítás« gombot. A női zuhany befejezését követően a kijelző a főmenüre vált.



Ha még egyszer használni szeretné a zuhanyt, nyomja meg újból a »Női zuhany« szimbólumot, miközben a zuhanykar az első zuhanyzási folyamat után visszajár.



Ha ismét használja a zuhanyt, a víz folyamatosan lehűl.

9 A DUS-WC KEZELÉSE

9.4.1

SUGÁRERŐSSÉG

A női zuhany használata közben a sugárerősség 7 fokozatban állítható be. A női zuhannál enyhébb vízszugár áll rendelkezésre, mint a fenékuhany esetében.

Kezelés a Dus-WC-n

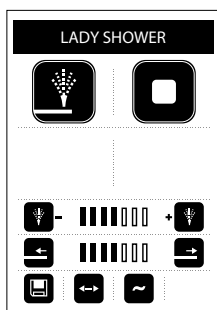
Zuhanyzás közben a forgógomb elforgatásával állítható be a vízszugár erőssége.



Fordítsa el a forgógombot előre az erősebb vízszugár érdekében.



Fordítsa el a forgógombot hátra a gyengébb vízszugár érdekében.



Kezelés távvezérlővel

Zuhanyzás közben a vízszugár erőssége a távvezérlővel állítható be.



Nyomogassa a »Sugárerősség növelése« szimbólumot az erősebb vízszugár érdekében.



Nyomogassa a »Sugárerősség csökkentése« szimbólumot a gyengébb vízszugár érdekében.



Az Erős üzemmód csak a fenékuhanyhoz áll rendelkezésre.

9 A DUS-WC KEZELÉSE

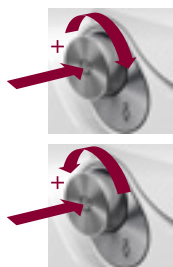
9.4.2

VÍZSUGÁR HELYZETE

A női zuhany használata közben a sugárerősség 7 fokozatban állítható be.

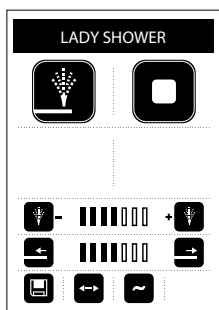
Kezelés a Dus-WC-n

Zuhanyzás közben megnyomhatja a forgógombot, és ezzel egyidejűleg előre vagy hátra fordíthatja a gombot. A vízszugár követi a gomb forgásának irányát.



Nyomja meg a forgógombot, és ezzel egyidejűleg forgassa el a gombot előre a vízszugár előre fordításához.

Nyomja meg a forgógombot, és ezzel egyidejűleg forgassa el a gombot hátra a vízszugár hátra fordításához.



Kezelés távvezérlővel

Zuhanyzás közben a vízszugarat a távvezérlővel mozgathatja előre vagy hátra.



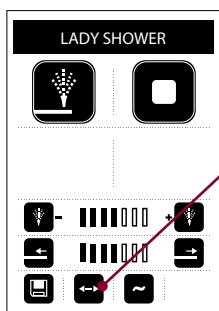
A vízszugár előre mozgathatásához nyomogassa a »Zuhanykar előre« gombot.



A vízszugár hátrafelé mozgathatásához nyomogassa a »Zuhanykar hátra« gombot.

9.4.3

OSZCILLÁLÁS



A vízszugarat előre és hátrafelé mozgató funkció aktiválásához és kikapcsolásához nyomja meg az »Oscillálás« szimbólumot a távvezérlőn.

A fehér szimbólum azt jelenti, hogy az »Oscillálás« aktív.

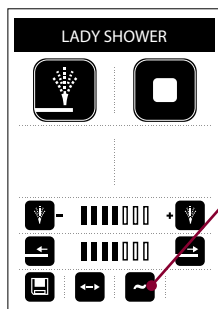


A fekete szimbólum azt jelenti, hogy az »Oscillálás« nem aktív.

9 A DUS-WC KEZELÉSE

9.4.4

PULZÁLÁS (MASSZÁZSZUHANY)



A pulzáló (erősödő és gyengülő sugárerősségű) masszázszuhany aktiválásához vagy kikapcsolásához nyomja meg a »Pulzálás« szimbólumot a távvezérlőn.



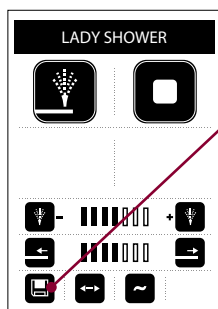
A fehér szimbólum azt jelenti, hogy a »Pulzálás« aktív.



A fekete szimbólum azt jelenti, hogy a »Pulzálás« nem aktív.

9.4.5

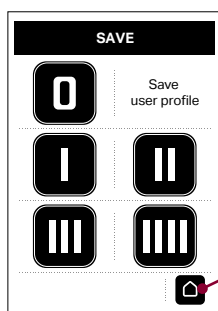
BEÁLLÍTÁSOK MENTÉSE



A zuhanyzás közben elvégzett minden beállítás (9.4.1–9.4.4. fejezet) elmenthető a »Mentés« szimbólummal.

Ha a zuhany használata előtt kiválasztott egy felhasználói profilt, akkor a beállításokat közvetlenül erre a felhasználói profilra lehet elmenteni.

Ha a zuhany használata előtt nem választott ki felhasználói profilt, akkor a program automatikusan az alapprofilt használja. A kijelző a »Mentés« menüre vált. Az elvégzett beállítások mentéséhez válassza ki a kívánt profilt (alapprofilt vagy felhasználói profilokat).



Ha nem szeretné elmenteni a beállításokat, akkor a »Menü« szimbólum megnyomásával kiléphet a »Mentés« menüből.



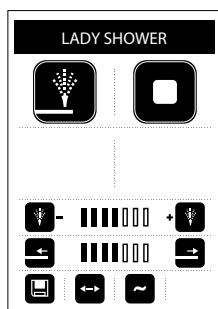
Az alapprofilon elmentett beállítások minden WC-használat során aktívak, amennyiben nincs kiválasztva ettől eltérő, egyedi felhasználói profil.

	Szimbólumok
Alaprofil	
1–4. felhasználói profil	

9 A DUS-WC KEZELÉSE

9.4.6

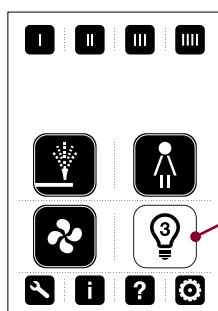
NŐI ZUHANYRÓL FENÉKZUHANYRA VÁLTÁS



A női zuhany használata közben vagy utána a távvezérlőn megnyomhatja a »Fenékzuhany« szimbólumot. A zuhanykar behúzódik, leöblíti a fúvókát majd a fenékzuhanynak megfelelő pozícióba jár.

9.5

LED-ES JELZŐFÉNY



A fehér színű LED-es jelzőfény éjszakai világításként szolgál. Nyomja meg ismét a »LED-es jelzőfény« szimbólumot a 4 fényerőfokozat egyikének kiválasztásához vagy a jelzőfény kapcsolásához.

A fehér szimbólum azt jelenti, hogy a fehér LED-es jelzőfény aktív. A szimbólumban megjelenik a fényerőfokozat (1–4).



A fekete szimbólum azt jelenti, hogy a fehér LED-es jelzőfény nem aktív.



A távvezérlőn szereplő szimbólumok csak akkor láthatók, ha Ön a Dus-WC-n ül és a felhasználóazonosítás így aktív.



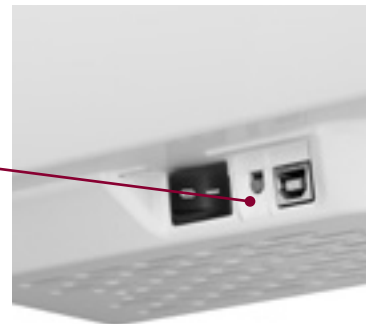
Az ápolásra és üzemzavarra vonatkozó utasítások kikapcsolt éjszakai világítás mellett is aktívak és jelzi őket a jelzőfény.

10 KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

10.1 TÁVOLLÉTI PROGRAM

Ha távol van, ne pazarolja feleslegesen az erőforrásokat. A Visszaállítás gombbal Távolléti programra állíthatja a készüléket. Ehhez nyomja 3 másodpercig a Visszaállítás gombot. Kialszik a fehér LED-es jelzőfény, a piros LED pedig 3-szor felvillan. Ebben az üzemmódban az energiafogyasztás különösen alacsony.

Visszaállítás gomb



Ahhoz, hogy visszatérése után újra aktiválhassa a Dus-WC-t, újra meg kell nyomni a Visszaállítás gombot. A zuhanykar inicializálása újra lefut, és a kar enyhén megmozdul.



Távollétében a távolléti program alkalmazása helyett teljesen le is választhatja a készüléket az elektromos hálózatról. Ehhez ki kell kapcsolni a Dus-WC-t a készülék bal alsó részén található főkapcsolóval.

10.2 ÜLŐKE-TETŐ EGYSÉG TISZTÍTÁSA

Az ülőkét és a fedelet a lecsapódásgátló rendszer egy egységként kezeli. A Dus-WC hatékonyabb tisztítása érdekében az ülőke-tető egység egyszerűen levehető úgy, hogy az ülőkét és a fedelet felhajtja, és mindkettőt függőlegesen (a kerámiához képest kb. 85°-os szögben) kihúzza a zsanérból. Tisztítsa meg langyos vízzel az ülőkét és a fedelet például fürdőkádban. Használhat enyhe hatású, hígított folyékony tisztítószer is. Tisztítás után szerelje össze az ülőkét és a fedelet, majd vezesse be függőlegesen a zsanérba.



10 KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

10.3 A KERÁMIA TISZTÍTÁSA

A speciális bevonattal ellátott kerámiának köszönhetően nincs szükség agresszív tisztítószer használatára. Tisztítsa meg a kerámiát kereskedelmi forgalomban kapható univerzális tisztítószerrel; a tisztítószert hígítsa vízzel. Használjon puha, nem érdes felületű szivacsot vagy mikroszálas kendőt.



Tisztításhoz ne használjon agresszív vagy súroló hatású szereket, szerszámokat vagy eszközöket.

10.4 MŰANYAG FELÜLETEK ÉS FÉM ALKATRÉSZEK TISZTÍTÁSA

Műanyag felületek

- Ülőke-tető egység
- Takarógyűrű és fűvóka
- Szagelszívás és vízkőmentesítés

Fém alkatrészek

- Vezérlő és fémburkolat
- Zsanér
- Zuhanykar

Tisztítsa meg ezeket az alkatrészeket puha, vízzel megnedvesített kendővel, vagy szükség esetén nagyon enyhe, hígított mosogatószerrel. Ezután szárazra törölheti egy puha kendővel.



Tisztításhoz ne használjon agresszív vagy súroló hatású szereket, szerszámokat vagy eszközöket.

10.5 TÁVVEZÉRLŐ TISZTÍTÁSA

A kijelzőt puha, vízzel megnedvesített kendővel törölje le.



Tisztításhoz ne használjon agresszív vagy súroló hatású szereket, szerszámokat vagy eszközöket.

10 KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

10.6 MEGFELELŐ TISZTÍTÓSZEREK ÉS -BERENDEZÉSEK, ILLETVE TISZTÍTÁSI TIPPEK

- enyhén savas tisztítószer, például ecetes, univerzális, üveg-, fürdőszobai tisztítószer vagy vízkőoldó
- habzó tisztítószer
- a tisztítószer hígítsa vízzel
- kizárólag folyékony tisztítószer használjon
- győződjön meg a tisztítószer bőrbát jellegéről
- normál WC-kefék
- puha, nem érdes felületű szivacsok
- mikroszálas kendők

10.7 NEM MEGFELELŐ TISZTÍTÓSZEREK ÉS -BERENDEZÉSEK

- abrazív és por alakú tisztító- vagy súrolószer, például súrolópor, homok és súrolótej
- erős, maró hatású szer, például acél- vagy szerelvénytisztítók, agresszív cső- vagy lefolyótisztítók, lúgok, fehérítők és gombölőszer
- klórtartalmú tisztítószer
- szem- és bőrirritáló tisztítószer
- kemény és csiszolószivacsok
- acélgyapot, edénytisztítók stb.
- éles tárgyak, pl. spatula a mechanikai tisztításhoz

10.8 FOGYŐESZKÖZÖK ÉS FOGYÓANYAGOK RENDELÉSE

A következő fogyóeszközöket és fogyóanyagokat megrendelheti online, a www.laufen-cleanet.com weboldalon keresztül, vagy a szakkereskedésben.

	Cikkszám
Laufen Cleanet Riva aktívszenes szűrő, 1 darab	8.9169.5.000.000.1
Laufen Cleanet Riva vízkőmentesítő szer 2 használatra	8.9169.6.000.000.1
Aktívszenes szűrőt és vízkőmentesítő szert tartalmazó csomag Laufen Cleanet Riva 1 aktívszenes szűrő és vízkőmentesítő szer 2 használatra	8.9169.7.000.000.1

A változtatás jogát fenntartjuk

10 KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

10.9 AUTOMATIKUS TERMIKUS TISZTÍTÁS

A termikus tisztítással a Dus-WC teljes vízvezető rendszere forró vízzel tisztításra kerül, és mentesül a baktériumoktól és csíráktól. A készülék pirosan villogó LED-es jelzőfénye és a távvezérlőn keresztül a megfelelő Szervizinformáció tájékoztatja Önt arról, hogy el kell végezni a termikus tisztítást. Az üzenet megjelenését követően a Dus-WC-t a szokott módon használhatja. Azt javasoljuk azonban, hogy a javasolt termikus tisztítást az üzenet megjelenését követő néhány napon belül végezze el. A folyamat kb. 35 percig tart.



A termikus tisztítás automatikus emlékeztető funkciója gyárilag van aktiválva. További leírásokat a 6.5., Termikus tisztítás emlékeztető funkciója, valamint a 10.10., Manuális termikus tisztítás című fejezetekben talál.



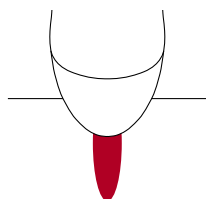
Az elindított termikus tisztítás megszakítható. Azonban azt javasoljuk, hogy a programot megszakítás nélkül hajtsa végre, hogy a termikus tisztítást megfelelően le lehessen zárni.



A termikus tisztításhoz a rendszer felmelegíti a vizet, és a szagelszívást magas fokozaton aktiválja. A folyamat során jelentkező zaj teljesen normális. Várja meg, míg a termikus tisztítás teljesen befejeződik.



A termikus tisztítást forró vízzel kell elvégezni. Vigyázat, forrázásveszély! A termikus tisztítás közben ne üljön a Dus-WC-re.

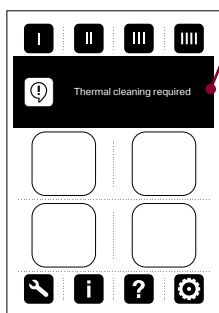


Termikus tisztítás üzenete

A Dus-WC LED-es jelzőfénye pirosan világít.



A távvezérlőn a »Termikus tisztítás esedékes« üzenet jelenik meg. A »Termikus tisztítás« menüre váltáshoz nyomja meg a »Szervizinformáció« szimbólumot.

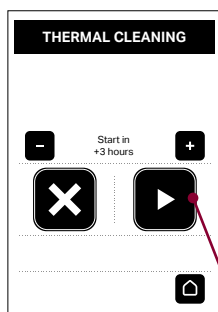


Ekkor ne üljön rá a Dus-WC-re.



Termikus tisztítás közben hagyja nyitva a fedelet.

10 KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS



Termikus tisztítás késleltetése

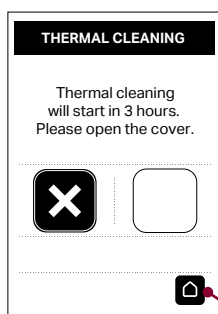
A termikus tisztítás indításának 1 órás lépésekben történő módosításához nyomja meg a »Plusz« vagy a »Mínusz« szimbólumot. Az indítás maximum 9 órával állítható vissza.



A termikus tisztítás indításának egy órával történő késleltetéséhez nyomja meg a »Plusz« szimbólumot.



A termikus tisztítás indításának egy órával korábbra hozásához nyomja meg a »Mínusz« szimbólumot.



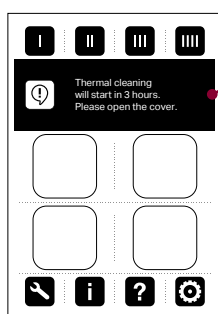
Termikus tisztítás indítása

A termikus tisztítás indításához vagy a beállított késleltetés jóváhagyásához nyomja meg a »Tovább« szimbólumot.

A távvezérlő kijelzi a termikus tisztítás kezdetét.

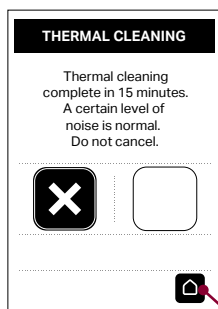


Ha a »Menü« szimbólum megnyomásával a főmenüre vált, akkor az információ továbbra is megjelenik.



Ha vissza szeretne térni a »Termikus tisztítás« menübe, nyomja meg a »Szervizinformáció« gombot.

10 KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS



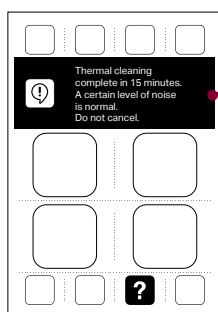
A termikus tisztítás sikeres indítása után nézze meg a távvezérlő kijelzőjén, hogy meddig tart a program.



Az elindított termikus tisztítás bármikor megszakítható a »Mégse« szimbólummal. A kijelzőn látható üzenet és a piros LED-es jelzőfény kialszik. A készülék újra kiszámítja a következő termikus tisztítás időpontját.



Ha a »Menü« szimbólum megnyomásával a főmenüre vált, akkor az információ továbbra is megjelenik.



Ha vissza szeretne térni a »Termikus tisztítás« menübe, nyomja meg a »Szervizinformáció« gombot.

Ha a termikus tisztítás befejeződik, kialszik az üzenet, és a Dus-WC valamennyi funkciójával együtt újra használatra kész.

10 KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

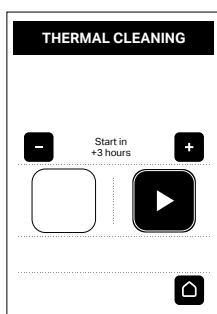
10.10

MANUÁLIS TERMIKUS TISZTÍTÁS

A Dus-WC termikus tisztítása a készülék általi emlékeztetés nélkül, manuálisan is elindítható.



Nyomja meg az »Általános beállítások« szimbólumot, majd a »Termikus tisztítás« szimbólumot a »Speciális funkciók« részen.



A távvezérlő a »Termikus tisztítás« menüre vált. A 10.9., Automatikus termikus tisztítás című fejezetben leírtak szerint járjon el.

10 KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

10.11 AUTOMATIKUS VÍZKŐMENTESÍTÉS

A Laufen Dus-WC-je beépített vízkőmentesítési programmal rendelkezik, amely valamennyi vízvezető alkatrészt vízkőmentesíti. A készülék felismeri a vízkőmentesítés szükségességét, és emlékezteti Önt erre. A vízkőmentesítésre felhívó üzenet megjelenését követően a Dus-WC-t a szokott módon használhatja a vízkőmentesítés tényleges elvégzéséig. Azt javasoljuk azonban, hogy a javasolt vízkőmentesítést az üzenet megjelenését követő néhány napon belül végezze el. A vízkőmentesítő program kb. 75 percig tart.

A Laufen vállalatnál beszerezhető a szükséges vízkőmentesítő szer.

A Dus-WC-ben a vízkő képződése a használatától függ. A vízkövesedés a víz keménységi fokától, a hőmérséklet beállításától és a Dus-WC használatától függ.



Ha a vízkőmentesítés előkészületeit leállítja a »Mégse« szimbólum megnyomásával, akkor kialszik a vízkőmentesítésre felhívó üzenet. A készülék újra kiszámítja a következő vízkőmentesítés időpontját.

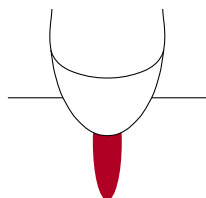


Az elindított vízkőmentesítő program nem szakítható meg. A művelet során a Dus-WC funkciói zárva vannak. A készülék azonban továbbra is használható zuhanyzási funkció nélkül, hagyományos WC-ként.



Felhívjuk a figyelmét arra, hogy nem megfelelő vízkőmentesítő szerek használat esetén nem zárható ki a készülék károsodása, illetve az, hogy anyagmaradványok kerülnek a vízbe. Az ebből eredő károsodásokért nyomatékosan kizárunk mindennemű jótállást és felelősséget.

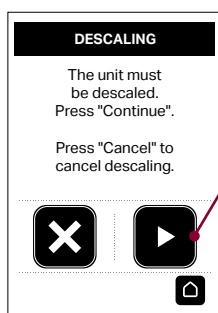
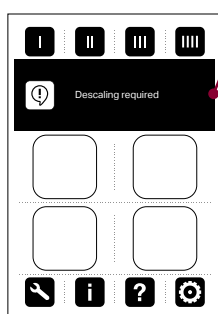
10 KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS



Vízkőmentesítésre felhívó üzenet
A Dus-WC LED-es jelzőfénye pirosan világít.



A távvezérlőn a »Vízkőmentesítés esedékes« üzenet jelenik meg.
A »Vízkőmentesítés« menüre váltáshoz nyomja meg a »Szervizinformáció« szimbólumot.



Vízkőmentesítés előkészítése

A vízkőmentesítés előkészítésének indításához nyomja meg a »Tovább« szimbólumot.

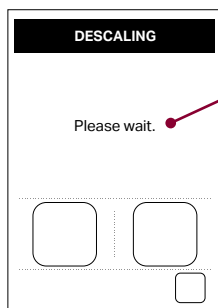


A vízkőmentesítés előkészítése közben ne üljön a Dus-WC-re.



A Laufen vállalatnál beszerezhető a szükséges vízkőmentesítő szer, amely az a Ön készülékén elvégzendő vízkőmentesítő programra van optimalizálva. Csak eredeti Laufen vízkőmentesítő szert használjon.

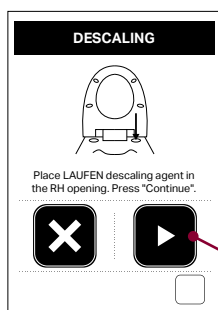
10 KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS



A program megkéri, hogy várjon addig, amíg meg nem jelenik a vízkőmentesítő szer betöltésére vonatkozó üzenet.



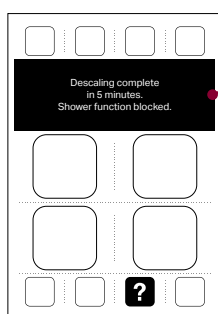
Nyissa fel az ülőke-tető egységet, és töltsön be 2 tasak eredeti Laufen vízkőmentesítő szert a jobb oldali nyílásba. Zárja vissza a nyílást, majd hajtsa le az ülőke-tető egységet.



Nyomja meg a »Tovább« szimbólumot, ha nem szeretné megszakítani az előkészületet.



Ha megszakítja a folyamatot, akkor a bojler friss víz öblíti át. Javasoljuk, hogy a megkezdett vízkőmentesítést teljesen végezze el.



Ekkor elindul a vízkőmentesítő program. A kijelzőn megjelenik a folyamat befejezéséig hátralévő idő.

Ha a vízkőmentesítés befejeződik, kialszik az üzenet, és a Dus-WC valamennyi funkciójával együtt újra használatra kész.



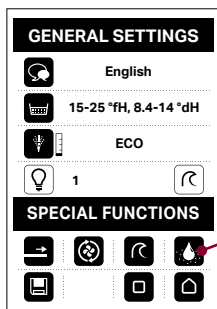
Felhívjuk a figyelmét arra, hogy a javasolt vízkőmentesítés elmaradása a készülék sérüléséhez vezethet. Az ebből eredő károsodásokért nyomatékosan kizárunk mindennemű jótállást és felelősséget.

10 KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

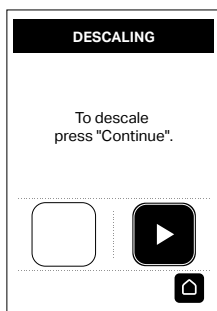
10.12

MANUÁLIS VÍZKŐMENTESÍTÉS

A Dus-WC vízkőmentesítése a készülék általi emlékeztetés nélkül, manuálisan is elindítható.



Nyomja meg az »Általános beállítások« szimbólumot, majd a »Vízkömentesítés« szimbólumot a »Speciális funkciók« részen.



A távvezérlő a »Vízkömentesítés« menüre vált. A folyamat elindításához a 10.11., Automatikus vízkőmentesítés című fejezetben leírtak szerint járjon el.

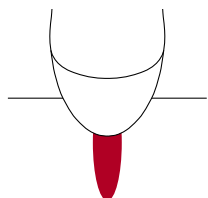
10 KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

10.13 AKTÍVSZENES SZŰRŐ AUTOMATIKUS CSERÉJE

A Dus-WC elszívja a kellemetlen szagokat. A rossz levegőt az aktívszenes szűrő szűri meg, majd az így megtisztított levegőt a készülék alján vezeti vissza a helyiségbe. A készülék felismeri, ha az aktívszenes szűrő elhasználódott, és figyelmeztet, hogy ki kell cserélni azt. Az üzenet megjelenését követően a Dus-WC-t a szokott módon használhatja az aktívszenes szűrő cseréjének tényleges elvégzéséig. Azt javasoljuk azonban, hogy az aktívszenes szűrő javasolt cseréjét az üzenet megjelenését követő néhány napon belül végezze el.



Az elhasznált aktívszenes szűrő a háztartási hulladékkal együtt kidobható.



Aktívszenes szűrő üzenete

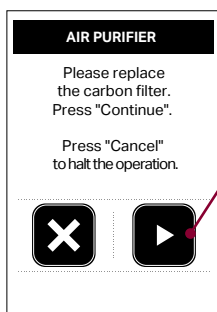
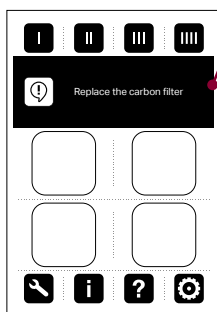
A Dus-WC LED-es jelzőfénye pirosan világít.



A távvezérlőn megjelenik az »Aktívszenes szűrő cseréje« üzenet. A »Szagelszívás« menüre váltáshoz nyomja meg a »Szervizinformáció« szimbólumot.

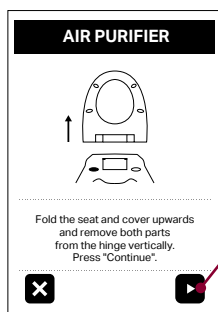


A LED-es jelzőfényen és a távvezérlőn megjelenő üzenet mindaddig nem tűnik el, amíg ki nem cserélik az aktívszenes szűrőt.



Az aktívszenes szűrő cseréjéhez nyomja meg a »Tovább« gombot.

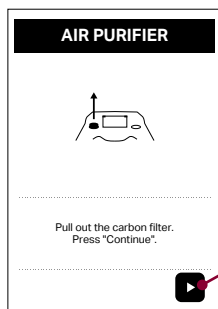
10 KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS



Aktívszenes szűrő cseréje

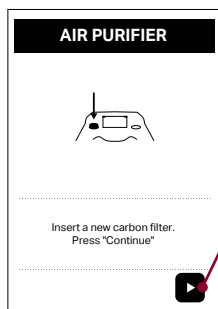
Hajtsa fel az ülőke-tető egységet, és emelje ki függőlegesen (a kerámiához képest kb. 85°-os szögben) a zsanérból.

Nyomja meg a »Tovább« gombot. Az aktívszenes szűrő kijár a kerámiából, és meg lehet fogni.



Húzza ki egyenesen, felfelé az elhasználódott aktívszenes szűrőt.

Nyomja meg a »Tovább« gombot.

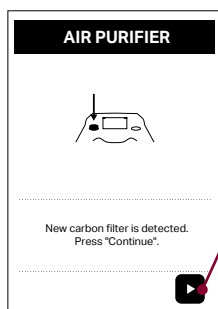


Helyezze be az új aktívszenes szűrőt. Közben ügyeljen az aktívszenes szűrő vezetőbordáira.

Nyomja meg a »Tovább« gombot. Az új aktívszenes szűrő behalad a kerámiába.

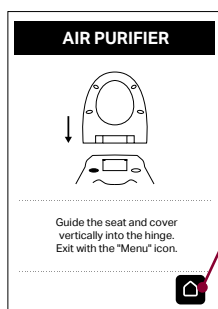
10 KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

A készülék felismeri, ha új aktívszenes szűrőt helyeztek be.



Nyomja meg a »Tovább« gombot.

Vezesse be az ülőkét és a fedelet a zsanérba.



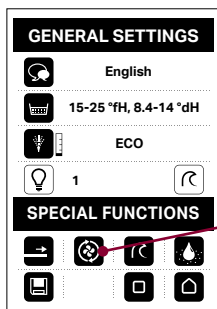
A folyamat befejezéséhez nyomja meg a »Menü« szimbólumot.

10 KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

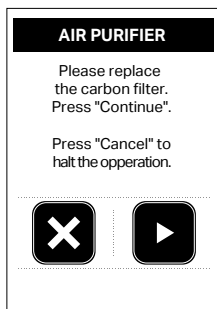
10.14

AKTÍVSZENES SZŰRŐ MANUÁLIS CSERÉJE

Az aktívszenes szűrő kicserélhető manuálisan, a készülék általi emlékeztető nélkül is.



Nyomja meg az »Általános beállítások« szimbólumot, majd az »Aktívszenes szűrő« szimbólumot a »Speciális funkciók« részen.



A távvezérlő a »Szagelszívás« menüre vált.

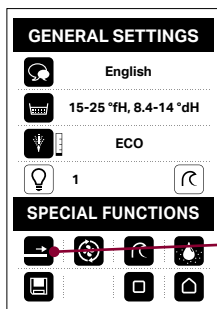
A 10.13., Aktívszenes szűrő automatikus cseréje című fejezetben leírtak szerint járjon el.

10 KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

10.15

FÚVÓKA CSERÉJE

A fúvóka tisztításához vagy cseréjéhez a zuhanykar kitolható.



A Speciális funkciók menübe az »Általános beállítások« szimbólum megnyomásával léphet be.



A zuhanykar kitolásához nyomja meg a »Zuhanykar előre« gombot.

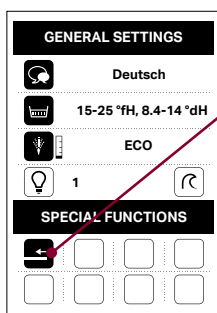
Óvatosan húzza le a fúvókát.

Tisztítsa meg a fúvókát, és vízkőmentesítse kereskedelmi forgalomban kapható vízkőmentesítő szerrel, például háztartási ecettel.



Tisztítás után a fúvóka minden tömítését kötelező megkenni.

Tartalékfúvókák beszerezhetők a Laufen vállalatnál vagy a szakkereskedésben, ha inkább a cserét részesíti előnyben.



A zuhanykar fúvókák nélküli behúzásához nyomja meg a »Zuhanykar hátra« szimbólumot. A zuhanykar nyílását nedves törülőruhával tisztíthatja meg.



A zuhanykar újbóli kitolásához nyomja meg a »Zuhanykar előre« gombot. Óvatosan helyezze fel a megtisztított vagy új fúvókát.



A zuhanykar behúzásához nyomja meg a »Zuhanykar hátra« szimbólumot, majd a »Menü« gombot a főmenübe való visszatéréshez.



10 KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

10.16 TAKARÓGYŰRŰ CSERÉJE

Ha a takarógyűrű vízköves vagy megkarcolódott, akkor kicserélhető egy újra.

Tartalék takarógyűrűk fúvókával együtt készletben beszerezhetők a Laufen vállalatnál vagy a szakkereskedésben.

A takarógyűrű cseréjéhez speciális szerszámra van szükség. Ezt a takarógyűrűvel együtt szállítjuk.

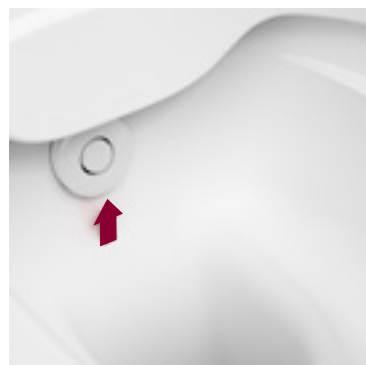


Helyezze a speciális szerszámot a takarógyűrű alsó széléhez. Ott található egy nyílás a szerszám számára.

Óvatosan nyomja lefelé a szerszámot, amíg a takarógyűrű ki nem emelkedik a pattintós rögzítésből. A másik kezével tartsa meg a takarógyűrűt, hogy az ne essen ki. Emelje ki teljesen a takarógyűrűt, majd távolítsa el.



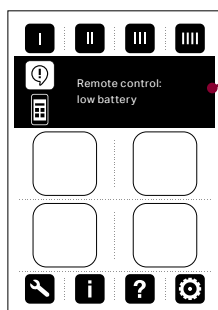
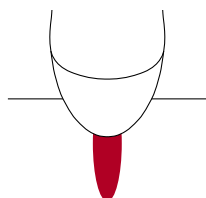
Helyezze az új takarógyűrűt a felső szélhez, és rányomással pattintsa be. Ügyeljen arra, hogy a szerszám nyílása lefelé nézzen.



10 KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

10.17

TÁVVEZÉRLŐ ELEMCSERÉJE



Üzenet: »Távvezérlő: elem töltése alacsony«

A Dus-WC LED-es jelzőfénye pirosan világít.

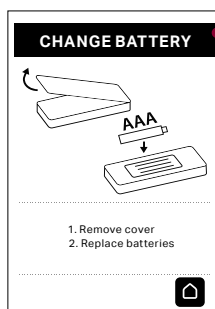
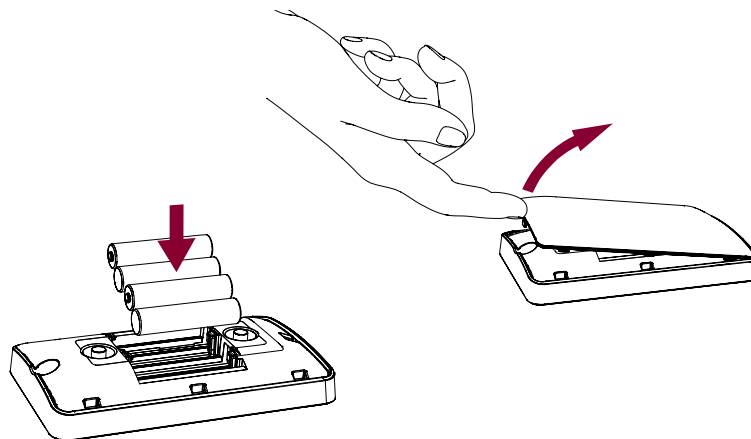
A távvezérlőn a »Távvezérlő: elem töltése alacsony« üzenet jelenik meg. Szerezzon be 4 darab, kereskedelmi forgalomban kapható 1,5 voltos AAA típusú elemet.

Az elemcserére vonatkozó utasítások megjelenítéséhez nyomja meg a »Szervizinformáció« szimbólumot.



Közben maradjon a Dus-WC közvetlen közelében. Maximum 2 méterre távolodjon el.

Nyissa ki a távvezérlő hátoldalát úgy, hogy a fedelet az erre a célra szolgáló nyílásnál fogva megemeli. Távolítsa el a lemerült elemeket, majd helyezze be a 4 darab új elemet. Ügyeljen a pozitív és a negatív pólusra. Zárja vissza a fedelet.



Ha a távvezérlőn már csak az elemcserére vonatkozó utasítás jelenik meg, és a kijelző háttérvilágítása nem világít, akkor azonnal el kell végezni az elemcserét.

A Dus-WC ekkor csak a forgógombos vezérlővel kezelhető.

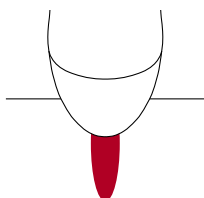


Gondoskodjon a használt elemek szakszerű ártalmatlanításáról. Tilos az elemeket a háztartási hulladékba kidobni.

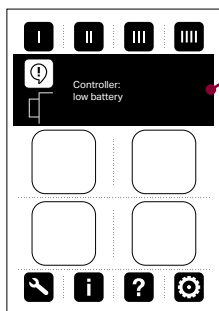
10 KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS

10.18

VEZÉRLŐ ELEMCSERÉJE



A Dus-WC LED-es jelzőfénye pirosan világít.

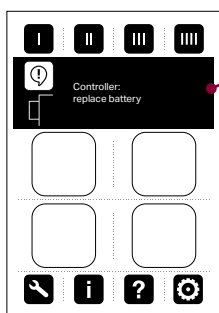


1. üzenet: »Vezérlő: elem töltése alacsony«

A távvezérlőn a »Vezérlő: elem töltése alacsony« üzenet jelenik meg.

Szerezzen be egy darab 3 voltos CR2032 típusú elemet.

A cserét csak a 2. üzenet megjelenésekor végezze el.



2. üzenet: »Vezérlő: elemcsere«

A távvezérlőn a »Vezérlő: elemcsere« üzenet jelenik meg.

Az elemcserére vonatkozó utasítások megjelenítéséhez nyomja meg a »Szervizinformáció« szimbólumot.

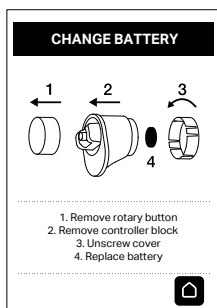


Közben maradjon a Dus-WC közvetlen közelében.

Maximum 2 méterre távolodjon el.

A Dus-WC ekkor csak a távvezérlővel kezelhető.

10 KARBANTARTÁS ÉS TISZTÍTÁS



Húzza le egyenesen, forgatás nélkül a forgógombot, és húzza ki a vezérlőblokkot. Balra fordítással oldja ki az elemtartó fedelét, és húzza ki egyenesen. Távolítsa el a lemerült elemet, és gondoskodjon a szakszerű ártalmatlanításáról. Helyezze be az új elemet, közben ügyeljen a pozitív és a negatív pólusra.



A fent leírtakkal ellentétes sorrendben szerelje vissza az alkatrészeket.



Gondoskodjon a használt elemek szakszerű ártalmatlanításáról. Tilos az elemeket a háztartási hulladékba kidobni.

11 HIBAELHÁRÍTÁS

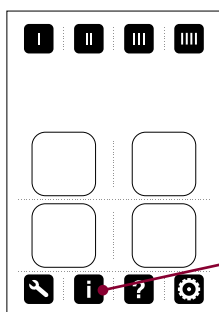


Elektromos áramütés
veszélye!
Életveszély!

- Ne nyissa ki a készüléket abból a célból, hogy egyedül javítást végezzen rajta.
- Probléma esetén vegye fel a kapcsolatot a Laufen ügyfélszolgálatával.

11.1

INFORMÁCIÓ ÉS VISSZAÁLLÍTÁS



Információ

Az áttekintés megjelenítéséhez nyomja meg az »Információ« szimbólumot. Itt található a sorozatszám és az ügyfélszolgálat számára releváns valamennyi információ.

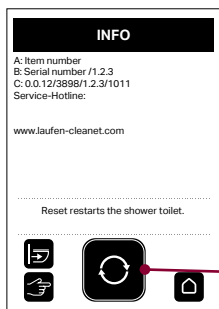
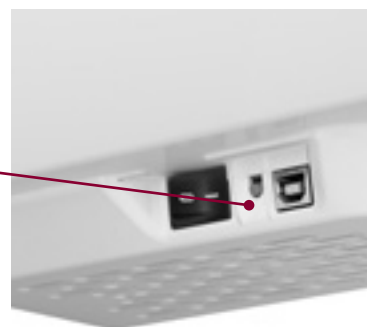
Visszaállítás

Ha általános probléma jelentkezik a készüléken, akkor a készüléken visszaállítás végezhető. Ebben az esetben a készülék újrainicializálja magát. Közben a zuhanykar kissé előre és visszafelé mozog. Az alapprofil és a 4 felhasználói profil megmarad.

Kezelés a Dus-WC-n

Nyomja meg a készüléken balra lent található Visszaállítás gombot.

Visszaállítás gomb



Kezelés távvezérlővel

Nyomja meg a »Visszaállítás« gombot.

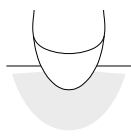
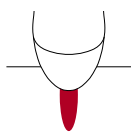
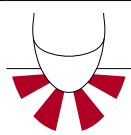
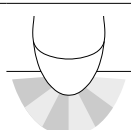
A »Menü« szimbólum megnyomásával visszatérhet a főmenübe.

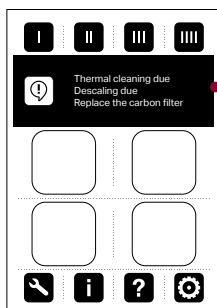
11 HIBAELHÁRÍTÁS

11.2 ÜZENETEK ÉS ÜZEMZAVAROK

LED-es jelzőfény a Dus-WC-n

A készülék alsó részén található a LED-es jelzőfény. Ez segíti a tájékozódást az éjszakai WC-használat során, és tájékoztatást nyújt a szükséges karbantartásról vagy a Dus-WC lehetséges üzemzavarairól.

	LED-es jelzőfény	Információ	Leírás
fehér		Normál üzemmód	Minden rendben.
piros		Ápolási tudnivalók	További tudnivalókért aktiválja a távvezérlőt.
pirosan villog		Üzemzavarral kapcsolatos tudnivalók	Kérjük, lépjen velünk kapcsolatba az ügyfélszolgálat telefonszámán, és tartsa készenlétben a távvezérlőt további tudnivalókért.
fehéren villog		Ápolási program aktív	Ha a fehér LED-es jelzőfény villog, akkor vagy a vízkömentesítés vagy a termikus tisztítás aktív.



Üzenetek a távvezérlőn keresztül

A Dus-WC üzeneteit és üzemzavar-utasításait a távvezérlőn elérhető »Szervizinformáció« mező ismerteti részletesebben.

A további tudnivalókért nyomja meg a »Szervizinformáció« szimbólumot.

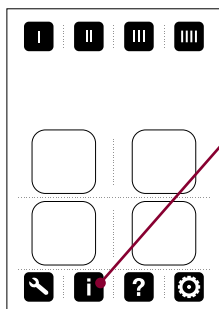
Laufen ügyfélszolgálati telefonszám

Olyan üzemzavarok esetén, amelyeket a kezelési útmutató alapján nem tud elhárítani, vegye fel a kapcsolatot a Laufen ügyfélszolgálatával, és tartsa kéznél a távvezérlőt. Az üzemzavart a www.laufen-cleanet.com weboldalon is bejelentheti

11 HIBAELHÁRÍTÁS

11.3

KERÁMIA LESZERELÉSE






Ez a funkció csak a víz- és fűtésszerelő, illetve a szakemberek számára elérhető, és a szerelési útmutató, valamint a szerelést bemutató videó ismerteti.



11 HIBAELHÁRÍTÁS

Üzem közbeni üzenetek és üzemzavarok	Lehetséges okok	Hiba elhárítása	Fejezet
A készülék nem működik	A főkapcsoló ki van kapcsolva.	Kapcsolja be a készüléket a bal alsó részén található főkapcsolóval.	5.1
	Általános készülékprobléma	Nyomja meg röviden a készüléken balra lent található Visszaállítás gombot.	11.1
	Az áramellátás megszakadt.	Ellenőriztesse szakemberrel az áramellátást.	
	A felhasználóazonosítás nem válaszol.	Nyomja meg röviden a készüléken balra lent található Visszaállítás gombot, és várjon öt másodpercig. Eközben a Dus-WC nem terhelhető.	11.1
A távvezérlő nem működik.	Az elemek lemerültek.	Cserélje ki a távvezérlő elemeit, és ennek során maradjon a Dus-WC közvetlen közelében.	10.17
	Nincs behelyezve elem.	Helyezzen be elemeket a távvezérlőbe, és ennek során maradjon a Dus-WC közvetlen közelében.	10.17
	Az elemek rosszul lettek behelyezve.	Ellenőrizze az elemeket a távvezérlőben, és ügyeljen a pozitív és a negatív pólusra. Közben maradjon a Dus-WC közvetlen közelében.	10.17
	A távvezérlő meghibásodott.	Forduljon a Laufen ügyfélszolgálatához.	
A távvezérlő szimbólumai nem választhatók ki.	A távvezérlő csak akkor működtethető, ha valaki ül a Dus-WC-n.	Üljön le a Dus-WC-re.	5.2
Üzenet a távvezérlőn: 0–31. hiba	A készülék hibát jelez.	Kapcsolja ki 30 másodpercre az eszközt a főkapcsolóval. Ha bekapcsolás után a hiba újból megjelenik, forduljon a Laufen ügyfélszolgálatához.	5.1
Üzenet a távvezérlőn: 25. és/vagy 31. hiba	A készülék hibát jelez.	Ne kapcsolja ki az eszközt a főkapcsolóval. Forduljon a Laufen ügyfélszolgálatához.	
Üzenet a távvezérlőn: »Távvezérlő: elem töltése alacsony«	A távvezérlő elemeinek töltöttsége alacsony.	Szerezzen be 4 darab, kereskedelmi forgalomban kapható 1,5 voltos AAA típusú elemet.	10.17
A távvezérlőn már csak a távvezérlő elemcseréjére vonatkozó utasítás jelenik meg.	Az elemek lemerültek.	Cserélje ki a távvezérlő elemeit, és ennek során maradjon a Dus-WC közvetlen közelében.	10.17
Üzenet a távvezérlőn: »Nincs kapcsolat«	A távvezérlő túl messze van a Dus-WC-től.	Vigye a távvezérlőt a Dus-WC-hez.	
	A távolléti program aktív.	Nyomja meg röviden a készüléken balra lent található Visszaállítás gombot.	10.1
	A főkapcsoló ki van kapcsolva.	Kapcsolja be a készüléket a bal alsó részén található főkapcsolóval.	5.1
	Az FI-védőkapcsoló nem aktív.	Kapcsolja be az FI-védőkapcsolót.	
	Az áramellátás megszakadt.	Ellenőriztesse szakemberrel az áramellátást.	
	A távvezérlő meghibásodott.	Forduljon a Laufen ügyfélszolgálatához.	
Üzenet a távvezérlőn: »Távvezérlő: kapcsolatra kész. Nyomja meg a Visszaállítás gombot a Dus-WC-n«	A távvezérlő megtalálta a rádiós kapcsolatot a Dus-WC-vel.	Nyomja meg röviden a készüléken balra lent található Visszaállítás gombot. Ezt követően azonnal kapcsolja be a távvezérlőt a Dus-WC közvetlen közelében.	11.1
A vezérlő nem működik.	Az elem lemerült.	Cserélje ki a vezérlő elemeit.	10.18
	Nincs behelyezve elem.	Helyezze be az elemet a vezérlőbe.	10.18
	Az elem rosszul lett behelyezve.	Ellenőrizze az elemet a vezérlőben, és ügyeljen a pozitív és a negatív pólusra.	10.18
	A vezérlő meghibásodott.	Vegye fel a kapcsolatot a Laufen ügyfélszolgálatával, és tartsa kéznél a távvezérlőt.	

11 HIBAELHÁRÍTÁS

Üzem közbeni üzenetek és üzemzavarok	Lehetséges okok	Hiba elhárítása	Fejezet
Üzenet a távvezérlőn: »Vezérlő: elem töltése alacsony«	A vezérlő elemeinek töltöttsége alacsony.	Szerezzen be egy darab 3 voltos CR2032 típusú elemet.	10.18
Üzenet a távvezérlőn: »Vezérlő: elemcsere«	Az elem lemerült.	Cserélje ki a vezérlő elemeit.	10.18
Üzenet a távvezérlőn: »Vezérlő: nincs kapcsolat a Dus-WC-vel«	Nincs rádiós kapcsolat a vezérlő és a Dus-WC között	Nyissa fel a WC-fedelet, majd ezt követően nyomja meg a forgógombot. Ellenőrizze, hogy található-e elem a vezérlőben, és az megfelelően van-e behelyezve. Ha igen, akkor helyezzen be új elemet. Ha ennek ellenére a vezérlő nem működik, akkor valószínűleg meghibásodott. Vegye fel a kapcsolatot a Laufen ügyfélszolgálatával, és tartsa kéznél a távvezérlőt.	10.18
Üzenet a távvezérlőn: »Vezérlő: kapcsolatra kész. Nyomja meg a Visszaállítás gombot a Dus-WC-n«	A vezérlő megtalálta a rádiós kapcsolatot a Dus-WC-vel.	Nyomja meg röviden a készüléken balra lent található Visszaállítás gombot. Ezt követően azonnal nyomja meg a forgógombot.	11.1
A víz hőmérséklet túl alacsony.	A fűtés nincs bekapcsolva.	 Nyomja meg a távvezérlőn az »Általános beállítások« szimbólumot, és állítsa az Energiatakarékos üzemmódot ECO vagy BE pozícióra.	6.3
	Az ECO energiatakarékos üzemmód felfűtési ideje túl rövid.	 Nyomja meg a távvezérlőn az »Általános beállítások« szimbólumot, és állítsa az Energiatakarékos üzemmódot BE pozícióra.	6.3
	Általános készülékprobléma	Nyomja meg röviden a készüléken balra lent található Visszaállítás gombot.	11.1
A szagelszívás nem működik.	A szagelszívás ki van kapcsolva.	 Nyomja meg a távvezérlőn a »Zuhanybeállítások« szimbólumot, és aktiválja a »Szagelszívás« funkciót. Mentse el a beállításokat az alapprofilban vagy a megfelelő felhasználói profilban.	8.7
A vízszugár gyenge vagy nem jön víz.	A vízszugár túl gyengére van beállítva.	Növelje a vízszugár erősségét a távvezérlővel, vagy a zuhany használata közben fordítsa el előre a forgógombot. Mentse el a beállításokat az alapprofilban vagy a megfelelő felhasználói profilban.	9.3.2 9.4.1
	A fűvóka vízköves vagy eltömődött.	Végezze el a Dus-WC vízkőmentesítést. Vízkőmentesítse vagy cserélje ki a fűvókát.	10.12 10.11 10.15
	A fenékuhanyt egymást után túl gyakran használták erős vízszugárral.	Várjon legalább tíz percet, hogy a fenékuhanyt újra korlátozás nélkül használhassa.	
A zuhanykar nem áll vissza.	A Dus-WC meghibásodott.	Nyomja meg röviden a készüléken balra lent található Visszaállítás gombot. Ha nincs válasz, akkor a zuhanykart óvatosan nyomja vissza kézzel. Vegye fel a kapcsolatot a Laufen ügyfélszolgálatával, és tartsa kéznél a távvezérlőt.	11.1
Az ülőke-tető egységnél nem működik a lecsapódásgátló rendszer.	A csillapító meghibásodott.	Vegye fel a kapcsolatot a Laufen ügyfélszolgálatával, és tartsa kéznél a távvezérlőt.	
A piros LED-es jelzőfény folyamatosan világít.	Figyelmeztetés a szükséges karbantartásra (aktív szeszes szűrő cseréje, termikus tisztítás vagy vízkőmentesítés elvégzése, elem cseréje a távvezérlőn vagy a vezérlőn).	Vegye figyelembe a távvezérlőn megjelenő szervizinformációkat, és kövesse a javasolt eljárást.	
A piros LED-es jelzőfény villog.	Hiba történt a Dus-WC-n, és nem hárítható el belső javítással.	Nyomja meg röviden a készüléken balra lent található Visszaállítás gombot. Ha nincs válasz, akkor vegye fel a kapcsolatot a Laufen ügyfélszolgálatával, és tartsa kéznél a távvezérlőt.	11.1

12 ÁRTALMATLANÍTÁS ÉS KÖRNYEZET VÉDELEM

A Laufen Dus-WC megfelel a veszélyes anyagok alkalmazását korlátozó, 2002/95/EK jelű európai uniós irányelv követelményeinek. A termék egyáltalán nem tartalmaz környezetre ártalmas anyagokat, például ólmot, kadmiumot, higanyt vagy króm (VI)-et.

Használt készülékek szakszerű ártalmatlanítása

Az elektromos készülékek nagyon gyakran tartalmaznak még használható anyagokat. Emellett azonban sok olyan káros anyag is található bennük, amelyek biztosítják a készülék működőképességét és biztonságos használatát. Hibás kezelés vagy szakszerűtlen ártalmatlanítás következtében ezek az anyagok károsak az emberre és a környezetre.



A Dus-WC adattábláján található szimbólum felhívja a figyelmet arra, hogy a készüléket tilos a hagyományos háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Gondoskodjon a használt elemek szakszerű ártalmatlanításáról. Tilos az elemeket a háztartási hulladékba kidobni.

Kérjük, forduljon az Ön lakóhelye szerint illetékes hulladékgyűjtő helyhez, hogy leadhassa a használt elektronikai készüléket, és biztosíthassa annak hasznosítását.

Az elszállításig gondoskodjon a használt elektronikai készülék gyermekektől elzárt tárolásáról.

A készülék műanyag alkatrészeinek nemzetközi szabványok szerinti jelöléseinek köszönhetően a műanyag hulladék hulladékfajtánként szétválogatható. Így az Ön használt készüléke környezettudatosan újrahasznosítható.

13 MŰSZAKI ADATOK

LAUFEN CLEANET RIVA

Névleges feszültség	220–240 V (AC)
Hálózati frekvencia	50/60 Hz
Fogyasztás működéskor (max.)	1400 W
Fogyasztás távolléti program esetén	kb. 0,25 W
Védelem típusa	IPX4
Védelmi osztály	I
Áramlási víznyomástartomány	0,1–1 MPa vagy 1–10 bar
Ülőke és fedél terhelése (max.)	150 kg
Tárolási hőmérséklet-tartomány	–10 és +60 °C között
Üzemi hőmérséklet-tartomány	+5 és +40 °C között
Zuhany nyomásszintjeinek száma	7 fokozat
Zuhany hőmérsékletszintjeinek száma	7 fokozat
A mosási idő beállítási tartománya	15–25 mp

Mértékegységek

V = volt, Hz = hertz, W = watt, m = méter, MPa = megapascal, bar = bar, kg = kilogramm, °C = Celsius-fok, mp = másodperc

A változtatás jogát fenntartjuk

A Laufen Cleanet Riva Dus-WC megfelel a következő irányelvek követelményeinek:

- 2014/35/EU európai uniós irányelv (meghatározott feszültséghatáron belüli berendezésekre vonatkozó irányelv)
- 2014/30/EU európai uniós irányelv (EMV, elektromágneses összeférhetőségi irányelv)
- 2014/53/EU európai uniós irányelv (RED, rádióberendezésekre vonatkozó irányelv)
- 2011/65/EU európai uniós irányelv (RoHS, veszélyes anyagok alkalmazását korlátozó irányelv)
- EN 1717/13077 szabvány

14 JOGI TUDNIVALÓK

A jelen útmutató fontos információkat tartalmaz a készülék rendeltetésszerű használatával, helyes kezelésével, valamint szakszerű karbantartásával kapcsolatban.

A jelen kezelési útmutató ismerete és betartása a készülék veszélymentes használatának, valamint a biztonságos üzemeltetés és karbantartás feltétele.

A kezelési útmutatóban nem vehettünk figyelembe minden lehetséges alkalmazási módot és hibás kezelést.

Szeretnénk felhívni a figyelmet a következőkre: A jelen útmutató tartalma nem része korábbi vagy jelenlegi megállapodásnak, beleegyezésnek vagy jogviszonynak és nem módosít meglévő megállapodást, beleegyezést vagy jogviszonyt. A Laufen részére minden kötelezettség az adott garanciális rendelkezésekből származik. Ezek magukban foglalják a Laufen teljes körű és irányadó garanciavállalási kötelezettségét is. A jelen kezelési útmutatóban szereplő kivitelek nem jelentik a garanciális rendelkezésekből származó igények bővítését vagy korlátozását.

A jelen útmutató szerzői jogilag védett. Másolatot és/vagy más nyelvre történő fordítást csak a Laufen előzetes írásbeli hozzájárulásával szabad készíteni.

WWW.LAUFEN-CLEANET.COM